

Tiragem auditada por:  
**PRICEWATERHOUSECOOPERS**

Distribuição Gratuita

São Carlos • Ano 1 | Edição 05 - Nº 05

# kappa

magazine



## **CARDINALI: TRADIÇÃO E COMPETÊNCIA EM EMPREENHIMENTOS**

Pedro Roberto Rosa de Moraes e Ítalo Cardinali Filho administram com maestria empresa que nasceu para ser familiar e tornou-se uma das maiores da região no ramo imobiliário



# NADA CONTRA PRODUTOS FEITOS NA CHINA. NOSSA IMPLICÂNCIA É COM PRODUTOS FEITOS NAS COXAS.

O MAIS COMPLETO  
SISTEMA DE  
PURIFICAÇÃO DE ÁGUA:  
10 ESTÁGIOS.

CIRCUITO  
BLINDADO  
CONTRA POEIRA,  
BICHOS E INSETOS.

NOTAS MÁXIMAS EM  
TODOS OS QUESITOS  
DO INMETRO.

Importado já foi sinônimo  
de coisa melhor. Hoje, a única coisa  
que se pode garantir de um importado é  
que ele foi produzido bem longe dos nossos olhos.

Por isso a Latina, empresa 100% brasileira e líder em  
purificadores de água refrigerados, sempre preferiu desenvolver  
tecnologia própria. Afinal, quem desenvolve seus produtos tem  
mais condições de evitar defeitos - e sabe consertar, se for preciso.  
A Latina também dá preferência a componentes nacionais, produzidos  
por fornecedores que conhece e de quem pode cobrar e inspecionar a  
qualidade. O resultado desta implicância pode ser notado em  
todos os produtos que fazemos, como neste Latina Sterilizer,  
um purificador completo e de design refinado, que  
mata os micro-organismos, mata sua sede,  
mas não mata a sua decoração.

LÂMPADA  
ULTRAVIOLETA:  
ELIMINA 99,9% DAS  
BACTÉRIAS E VÍRUS.

SISTEMA DE  
VOLTAGEM  
INTELIGENTE:  
SELETOR AUTOMÁTICO  
DE 100 A 240V.

Você ainda vai ouvir falar muito desta marca.

## SUMÁRIO

# 12 MODA

Nas páginas de Moda, *looks* para ele e ela, do casual ao esporte chic.



# 46 PAISAGISMO

Você pode ter árvores e plantas carregadas de flores, de todas as cores, mesmo no inverno seco. É só saber escolher as que mais se adaptam ao frio.



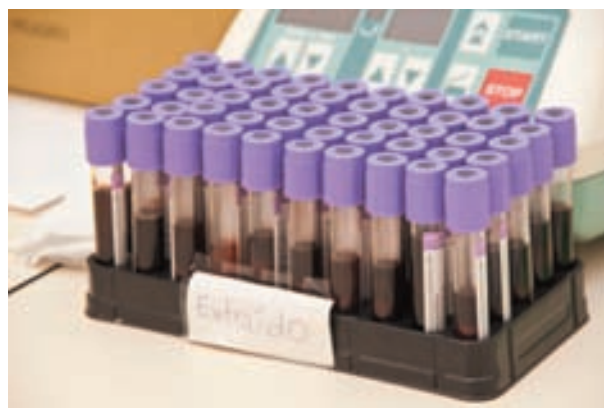
# 8 CAPA

Ítalo Cardinali Filho e Pedro Roberto Rosa de Moraes, sócios da Imobiliária Cardinali, foram fotografados por João Moura. Na parede, pintura da artista são-carlense Regina Pereira Lopes. Conheça a história de uma das mais antigas imobiliárias da cidade, que, aliando tradição e competência, tornou-se uma das maiores da região.



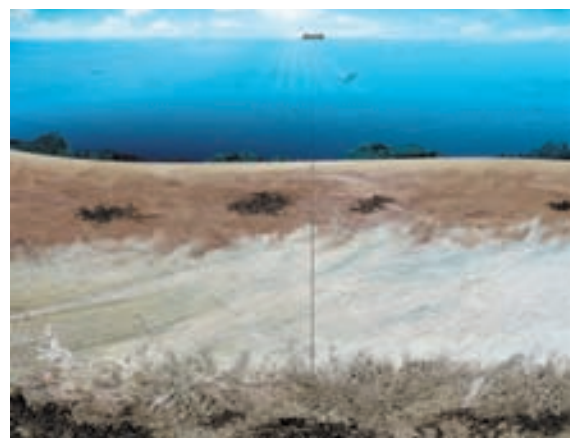
# 36 TECNOLOGIA

Como na série *CSI*, pesquisadores da DNA Consult podem descobrir, em uma única gota de sangue ou saliva, possíveis culpados de homicídios.



# 30 PESQUISA

Está em construção na UFSCar um centro de pesquisas voltadas para o desenvolvimento de novos equipamentos para exploração de petróleo no pré-sal.



# 76 KAPPA SOCIAL

Destaques da sociedade em importantes eventos, como a comemoração dos 150 anos da Fazenda Paraíso e o rodeio de Ibaté.



TIRAGEM DESTA EDIÇÃO AUDITADA POR:



Ano 1 | Edição 05 | Nº 05

São Carlos, 12 de agosto de 2010

**Tiragem desta edição:**

25.000 exemplares

**Expediente**

**kappa** é uma publicação da Abelhaneda Editora e Serviços de Comunicação Ltda.

**Diretor Comercial**

Adilson Haddad

**Editora-chefe**

Jussara Lopes - editora@revistakappa.com.br  
MTb. 12.540

**Reportagem**

Ana Paula Santos - redacao12@revistakappa.com.br  
Eloiza Strachicini - redacao13@revistakappa.com.br  
Michel Lacombe - redacao11@revistakappa.com.br

**Criação**

Fabio Fonseca  
Camila Pires  
Ricardo Sahara

**Fotógrafos**

João Moura - MTb. 33.200  
Maurício Motta - MTb. 47.148

**Colunista Social**

Ligia Fontana - socialsac@revistakappa.com.br

**Jornalista Responsável**

Luciano Abelhaneda  
MTb. 23.733

**Diretor Jurídico**

Fernando Abelhaneda

**Diretor Financeiro**

Mário Gonçalves de Mattos Jr.

**Diretora de Eventos**

Daniela Abelhaneda

**kappa magazine**

Av. Comendador Alfredo Maffei, 1635  
Centro - 16 3307-7930  
São Carlos-SP | 13.561-240  
www.revistakappa.com.br

**Elogios, críticas e sugestões:**

contato@revistakappa.com.br

**Quero anunciar:**

comercial@revistakappa.com.br

**kappa** não tem responsabilidade editorial pelos conceitos emitidos nos artigos assinados e informes publicitários.

## EDITORIAL

Por

**Jussara**

Lopes

## Caro leitor,

**N**a semana passada a **kappa magazine** chegou a 100.000 exemplares distribuídos, tornando-se assim, em pouco tempo, o veículo com a maior tiragem na história de São Carlos. E foi muito boa a repercussão da matéria da última edição sobre o time de vôlei da Abasc, que na década de 80 atraiu vários atletas – entre eles o atual técnico da seleção feminina de vôlei, José Roberto Guimarães. Deu sorte de a revista chegar ao hotel quase ao mesmo tempo que o time, que desembarcava em São Carlos para o Grand Prix, e todo mundo ali presente pôde conhecer um pouquinho mais sobre o grande técnico brasileiro que em 1988 brilhou em terras são-carlenses. Mas a revista também ultrapassou fronteiras, e pôde ser vista, nas mãos do Zé Roberto, em vários sites, como o *Lancenet*, o *Globo Esporte* e *Jornal Nacional*. Ele, gentilmente, recebeu nossa repórter para duas palavrinhas e, claro, “posar pra foto”.

Eventos como esse trazem movimento para o setor hoteleiro, e como estão se tornando parte do calendário esportivo da cidade, São Carlos se prepara para um aumento do número de leitos disponíveis, com a ampliação e construção de novos hotéis. Esse crescimento também se evidencia no segmento de empreendimentos residenciais – uma grande construtora começa a preparar o terreno onde será implantado um condomínio de casas e apartamentos, revitalizando a grande área da antiga Fazenda-Hotel.

Tudo isso, sem dúvida, gera desenvolvimento para São Carlos.

Maurício Motta





A reportagem “São Carlos do corte à costura”, publicada na edição 3, teve o gravíssimo erro de omitir o grande alfaiate que a cidade teve, meu pai, o sr. Pedro Antonio Monteleone. O sr. Pedro foi alfaiate em São Carlos dos 10 aos 78 anos e participou ativamente da diretoria da Abasc por 58 anos, além de ser um de seus fundadores. Estou seguro que meu pai foi o alfaiate que mais tempo trabalhou neste ofício em São Carlos, já que não houve intervalos com outras profissões/ocupações nesse período.

**Domingos Monteleone**

*Em reconhecimento ao trabalho do sr. Pedro Monteleone, e de tantos outros alfaiates que fizeram a história de São Carlos, estamos registrando uma foto atual dele, segurando nas mãos a placa em sua homenagem recebida da Abasc.*

Escrevo para parabenizar pelo excelente trabalho que a revista **kappa** tem realizado, e em particular sobre a matéria realizada comigo e meus colegas em Nanotecnologia. Ficou excelente. Há tempos nos preocupamos em mostrar para a sociedade o que fazemos, com uma linguagem que possa abranger a todos, e essa matéria foi muito boa nesse sentido. Parabéns a toda equipe.

**Prof. dr. Valtencir Zucolotto**  
Laboratório de Nanomedicina  
Grupo de Biofísica Molecular  
Instituto de Física de São Carlos  
Universidade de São Paulo

Parabéns pela revista **kappa**. Conte conosco para pautas e sugestões.

**Laura Ravagnani**

Conceito Comunicação, Ribeirão Preto, SP

Recebemos a revista **kappa** com a matéria Reciclatesc, e gostaríamos de agradecer – vou mandar o material para São Paulo, e de lá ela será distribuída para nossos contatos em toda a América Latina.

**Eduardo Henrique Ferin da Cunha**

Senac São Carlos

Li a última edição da **kappa** e estou gostando muito. A variedade de assuntos, incluindo notícias factuais da cidade, valoriza a publicação. Fora as dicas de moda e os novos restaurantes que estão surgindo e dão água na boca. As fotos de matérias e de publicidade também são muito boas. Precisamos desse tipo de trabalho na cidade. Boa sorte à equipe.

**Roberta Salgado Gonçalves da Silva**

Chefe de Divisão de Relacionamento com o Setor Produtivo - Secretaria Municipal de Desenvolvimento Sustentável, Ciência e Tecnologia de São Carlos

Tive a oportunidade de ler a **kappa magazine** e fiquei impressionado com a diversidade de temas. Interessante foi perceber que a revista atingiu todas as faixas etárias em minha casa. Pena que a revista não possua uma coluna jurídica moderna e com linguagem simples, para que todos possam entender os trâmites jurídicos. Assim, gostaria de me propor a escrever sobre esses assuntos.

**Dr. Francisco Marigo**

Sócio de M. Souto Advogados, SP

A revista **kappa** é uma delícia. Delícia de ler, delícia de ver, delícia de compartilhar. E acho que revista boa é isso, né? Textos na medida e informativos e programação gráfica agradável aos olhos, o que nos leva imediatamente a compartilhar com quem a gente gosta. Orgulho total da **kappa**. Há tempo que São Carlos merecia esse respeito com a informação! Parabéns a todos!

**Renata Rosica**

Campinas, SP

Gostaria de parabenizá-los pela qualidade da revista, ao vê-la fiquei positivamente surpreendido. Quero sugerir uma matéria que abordasse o curso de Gerontologia da UFSCar, pioneiro em universidades federais e o segundo no país, e as ações e parcerias que têm sido concretiza-

das para a melhoria da qualidade de vida dos idosos de São Carlos e região. Acredito que poucos conheçam essa vertente da educação e o quanto isso pode contribuir a médio e longo prazo.

**Rodolfo H. F. Silva**

DEnf – Coordenação do curso de Gerontologia  
UFSCar - Universidade Federal de São Carlos

Parabéns ao corpo editorial desta revista, pela inteligente iniciativa, de divulgar e informar variados assuntos que são destaque de nossa cidade. Sou de São Carlos, mas resido há algum tempo em São Paulo, e tenho interesse em receber esta revista, que traz a pujança da nossa cidade. Trabalho na área da disseminação e divulgação da informação na área da saúde, no Instituto do Coração do HC/FMUSP.

**Maria do Carmo Cavarette Barreto**

Diretora do Serviço de Biblioteca, Documentação Científica e Didática do Instituto do Coração HC/FMUSP, São Paulo, SP

Dias atrás fiz uma compra e recebi a revista **kappa**. Ao folheá-la, encontrei os nomes dos responsáveis pela edi-

ção de muito bom gosto, com reportagens muito bem trabalhadas, arte equilibrada, enfim: a eles, meus sinceros parabéns pelo trabalho!


**Ricardo Gama (MTb. 34.755)**

Itirapina, SP

Somos moradores de São Carlos. Eu e minha esposa temos lido a **kappa**, e visto a qualidade dos artigos e material da revista, excelentes! Temos trabalhado divulgando alguma coisa desta maravilhosa cidade, através do blog (fotos/artigos) de iniciativa particular. [www.saocarlosemimagens.blogspot.com](http://www.saocarlosemimagens.blogspot.com)

**Elvio Arruda**

[elanklever@gmail.com](mailto:elanklever@gmail.com)  
[www.arrudart.blogspot.com](http://www.arrudart.blogspot.com)

*As sugestões foram anotadas e serão discutidas em reuniões de pauta. E todas as colaborações são bem-vindas. É só encaminhar para os nossos e-mails [editora@revistakappa.com.br](mailto:editora@revistakappa.com.br) ou [contato@revistakappa.com.br](mailto:contato@revistakappa.com.br).* 



VEÍCULOS NOVOS E USADOS DE TODAS AS MARCAS

COMPRA | VENDE | TROCA | FINANCIA

Av. Sallun, 249 | Vila Prado | São Carlos - SP

Tel: **3364-5864 / 3415-3590**

**Clean Car**  
Veículos



Por Eloiza Strachicini

Fotos João Moura e Mauricio Motta

**Q**uando a Imobiliária Cardinali surgiu em 1974, sua finalidade era exclusivamente administrar os empreendimentos e locações da família. Vinte anos depois, ela foi aberta ao público para concorrer com o forte mercado imobiliário da cidade, unindo o nome respeitado da família Cardinali, através de Ítalo Cardinali Filho, e a experiência e competência de Pedro Roberto Rosa de Moraes, que atuava no setor imobiliário há 15 anos.

Mas a história da família Cardinali com São Carlos começa muito antes disso. Italinho conta que o avô Eugenio sempre foi apaixonado por carros e chegou a ter duas revendedoras e posto de gasolina na cidade. Correu com nomes como Chico Landi e ajudou a abrir pela primeira vez a serra de Corumbataí, na rodovia Washington Luís. Seu filho, Ítalo Cardinali, era muito amigo da família Pereira Lopes, que precisava de mão de obra local para a empresa de refrigeradores. Em 1964, Ítalo fundou a Indústria Cardinali, que produzia peças de plástico, tubos e conexões, chegando a ter mil funcionários. Recentemente foi vendida para a Tigre, que tirou a indústria de São Carlos. Como a Cardinali cresceu muito, Eugenio vendeu a agência de carros e veio trabalhar com Ítalo, uma vez que a indústria possuía muitos maquinários e ele gostava de dar assistência.

Italinho trabalhou como *office boy* na empresa do pai e aprendeu com ele um pouco de administração – fundamental quando ele assumiu a imobiliária da família. “Eu entendia um pouco de administração e tinha o nome idôneo da família, mas não sabia nada de empreendimentos. Foi

## Cardinali se consolida no mercado imobiliário de São Carlos

*História da empresa mescla a tradição da família italiana na indústria e comércio com a experiência de um homem com 15 anos no setor imobiliário*



Um dos empreendimentos, o Tríade, condomínio vertical de escritórios no Parque Faber

aí que Pedro entrou na sociedade, e as portas se abriram. O nome é a alavanca, mas, se não houver trabalho, de nada adianta. O sucesso da Cardinali vem dessa nossa parceria”, completa.

Pedro lembra que no início eles não tinham corretores, pois os empreendimentos da Cardinali eram negociados em outras imobiliárias. Ambos colocaram a mão na massa, depois contrataram um corretor, e hoje são 85 funcionários, sendo 40 corretores. Após 16 anos no mercado, a Cardinali possui 2.500 imóveis administrados de locação e empreendimentos com as melhores construtoras do país. “As metas de locação para o ano todo são traçadas em janeiro. Em julho já batemos essas metas. A projeção é um crescimento de cerca de 30% em relação ao ano passado”, acrescenta Pedro.

**PRIMEIRA FILIAL** – Italinho contou em primeira mão à reportagem da **kappa magazine** que, até o final do ano, a imobiliária deverá abrir sua



Quadros na parede contam um pouco da história da família Cardinali, que se funde com o nascimento da imobiliária

primeira filial no American Mall, conjunto de 24 lojas que a construtora Ergil está fazendo na rua Miguel Petroni, esquina com a rotatória da av. Bruno Ruggiero. “Até agora, a matriz conseguia suprir as necessidades da cidade. Mas como a região do shopping é a que mais cresce, achamos importante ter nossa filial nessa área”, pondera.

Pedro completa dizendo que essa região tem topografia privilegiada, qualidade de solo e está na área de

expansão do plano diretor, fatores que impulsionaram a ocupação da área. Até por isso já está sendo desenvolvida a 3ª fase de construção no Jardim Embaré. “Os outros empreendimentos que podemos destacar é o Residencial Quebec, atrás do Montreal, da Engenharia Bandeirantes, que já teve 40% de seus lotes vendidos sem publicidade, o Tríade, condomínio vertical de escritórios no Parque Faber, que já teve 60% de suas salas comercializadas em pouco tempo, e

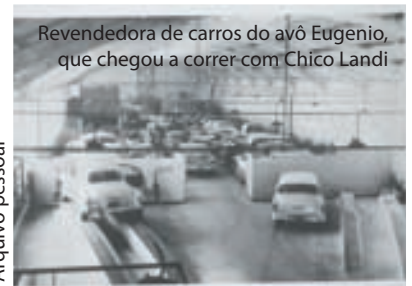


Imobiliária: 85 funcionários, sendo 40 corretores, 2.500 imóveis administrados de locação e empreendimentos com as melhores construtoras do país

Frota de caminhões que abriu pela primeira vez a serra de Corumbataí na Washington Luís, da qual participou Eugenio Cardinali



Família Cardinali foi uma das primeiras na cidade a ter carro em 1903



Revendedora de carros do avô Eugenio, que chegou a correr com Chico Landi

Arquivo pessoal

ainda o Lumière, também no Faber, empreendimento de 142 casas padrão médio alto, esses dois últimos pela construtora Rossi”, enumera.

Ainda para o segundo semestre, Italinho destaca a construção de apartamentos na Vila Prado da Construtora Proposta, a linha Studio da VR Engenharia, prédios de apartamentos voltados a estudantes, próximos à USP e ao Jardim Gibertoni, e um conjunto de 614 apartamentos e casas para classe média na antiga Fazenda-Hotel pela Incorporadora Trisul. Os 72 lotes do Parque Eco Tecnológico Damha foram vendidos em horas e só restam 15% dos lotes da segunda fase para serem negociados. Para dezembro, também devem ser entregues o Village 3 e o Damha 3.

Dizem que família que trabalha unida permanece unida. Se a máxima valer, Pedro não tem com que se preocupar. A esposa Sílvia Helena Rodrigues de Moraes e o filho Pedro Jr. também trabalham na Cardinali, ela diretamente com as construtoras e ele no desenvolvimento do site da empresa. Sua outra filha, Francieli Cristine, estuda propaganda e marketing em São Paulo. “O site tem um mapa da

cidade com todos os imóveis disponíveis para locação e venda de forma simples e clara. Tenho vontade que meus filhos trabalhem comigo, mas nada deve ser imposto. Respeitarei a vontade deles”, completa Pedro.

Já Italinho ainda não precisa pensar em sua sucessão, uma vez que os filhos gêmeos Rafael e Gabriel têm só 5 anos e ainda ficam aos cuidados da mãe Érika Kaibara Cardinali. “A família sempre foi arrojada, tanto no ramo da indústria como no comércio. Quero passar esse tino para os negócios aos meus filhos. O empreendedorismo está no DNA”, finaliza. 📌



Cardinali abrirá ainda em 2010 sua primeira filial na av. Miguel Petroni



Informe Publicitário



Lelê e Vanuza: "Irmãs unidas permanecem unidas"

## Vintage Culte e Duetto Calçados

Uma história de união familiar que resulta em sucesso profissional

*A Vintage Culte é o novo espaço de moda e beleza em São Carlos. O atendimento ampliado oferece três serviços em um só local: moda, atelier de costura e salão de beleza*

Fotos Mauricio Motta

**T**udo começou em novembro de 2004, com a abertura da Duetto Calçados por Vanuza Ferreira Xavier: "No mês do meu aniversário foi mais que um presente, a loja foi o pontapé inicial. A cidade sentia falta de um perfil diferenciado", lembra. Depois de estudar bem o mercado, a irmã Elenice resolveu ampliar os negócios, trazendo a Vintage Culte. "Trabalhando no dia a dia, vimos a possibilidade de focar mais no espaço feminino, e em 2009, mais uma vez em novembro, inauguramos a Vintage Culte", conclui.


Trabalhar com informação cons-

ciente de moda é um dos objetivos da loja, que oferece um serviço de consultoria de imagem. Na Vintage Culte Moda e na Duetto a cliente encontra roupas, calçados e acessórios das melhores marcas, produtos que vão da moda *teen* à jovem senhora. "Temos um público exigente e ao mesmo tempo inteligente; são mulheres de estilo e bom gosto, por isso oferecemos qualidade", explica Elenice Ferreira Xavier, que foi professora de moda no Senac em Campinas. Uma pessoa pode se sentir bem adotando mais de um estilo, por isso atendemos a mulher elegante, esportiva, despojada, sensual-sexy e criativa. "A moda oferece tudo isso, estamos sempre

estudando para orientar nossas clientes da melhor maneira", afirma Lelê, como é carinhosamente chamada.

A resposta foi positiva e de imediato, por isso a loja cresceu. Há pouco mais de um mês surgiram os espaços Atelier e Beleza. O atelier oferece consertos e confecção de peças exclusivas – a responsabilidade é de mais uma das irmãs, Eliana Ferreira Xavier, modelista autodidata, que faz faculdade de moda. O salão de beleza tem uma equipe de destaque: Vinicius Peckolt, que veio de um conceituado salão de Campinas, o *hair stylist* Stefano Marcotriggiano e Naira Tanure, responsável pelo *make up*.

Um espaço diferenciado, onde a mulher encontra o que precisa, com a comodidade de ter tudo num mesmo local, sem pagar mais caro por isso. "Somos uma equipe de 15 profissionais. Temos preços competitivos, estamos atendendo a mulher moderna, otimizando tempo e economizando dinheiro. É um novo conceito de realização e satisfação da cliente", destaca Lelê.

A Vintage Culte fica ao lado da Duetto Calçados, no Quarteirão Shopping, no alto da cidade. 

### Serviço

**Vintage Culte** - Telefone: 3415-3031

**Duetto** - Telefone: 3364-6522  
Rua Marechal Deodoro, 1.940

**Funcionamento:** *Moda* – de segunda a sexta-feira, das 9 às 18h30; sábados das 9 às 17h.

*Beleza* – de segunda a sábado, a partir das 8h.

MODA



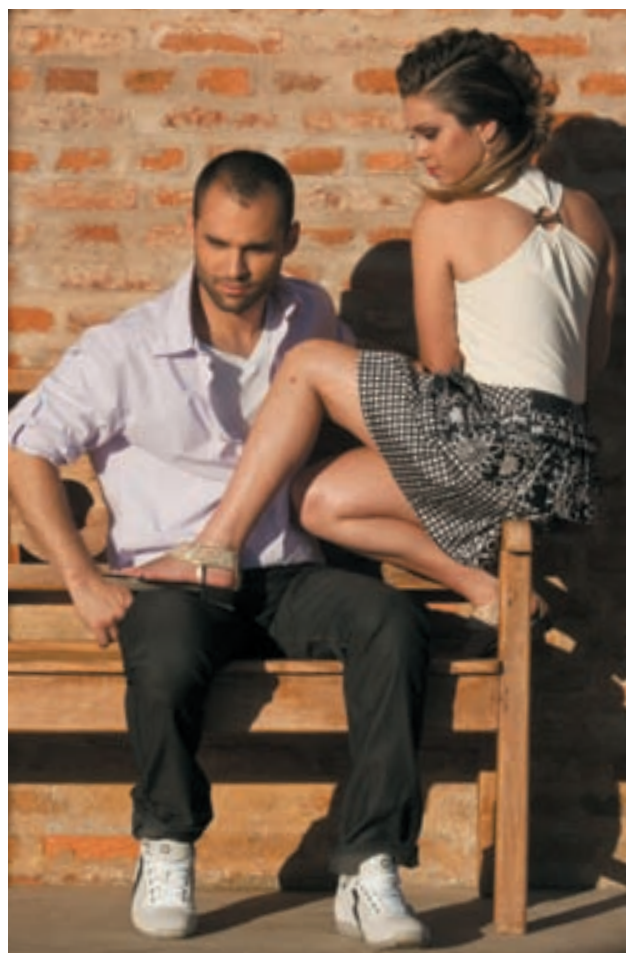
# do casual ao chic

direção: **Renata Gregolin** fotos: **João Moura** modelos: **Thais Fernandes** e **Levi Mori**  
locação: **Armazém de Maria** cabelo: **Stefano** maquiagem: **Naira Tanure** salão: **Vintage Culte**





nos looks femininos, **Vintage Culte** e **Duetto Calçados**, nos looks masculino, **Tudo Bem Collection**



# VARAL



**Carmen Steffens**  
3364-5407  
**Bolsa recorte a laser**  
5 x de R\$ 179,90

**Sandália rasteira natural**  
4 x de R\$ 47,50



**Santo Brilho**  
3364-5471  
**Colar rústico**  
Tudo em até 3x

**Pulseira em couro Berloque**

**Anel em banho de ouro com pedra natural**



**Carmen Steffens**  
3364-5407  
**Bolsa em pois royal**  
5 x de R\$ 179,90



**Scarpin camurça royal**  
4 x de R\$ 74,90



**Ópera Rock**  
3501-4248  
**Polo vinho**  
de R\$ 149,00  
por R\$ 74,50



**Saia cintura alta jeans**  
de R\$ 199,00  
por R\$ 99,50

**Melissa Hoop**  
R\$ 110,00

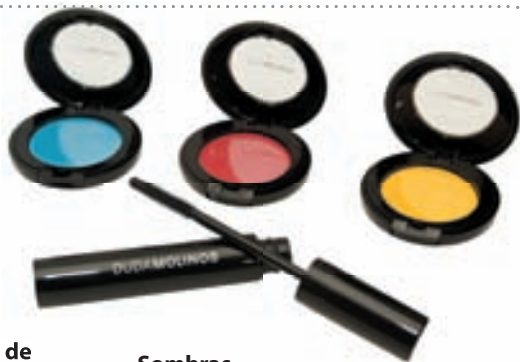


**Ópera Rock**  
3501-4248  
**Blusa com taxas**  
de R\$ 189,00  
por R\$ 94,50

**Calça color verde**  
de R\$ 229,00  
por R\$ 114,50



**Via Maresciallo**  
3372-7338  
**Lançamento Verão 2011**  
**Bolsa e sandália Dumond**



**Belle Vanité**  
3374-2673  
Nova coleção de  
maquiagem Duda  
Molinos

**Sombras**  
a partir de  
R\$ 24,95



**Staroga Calçados**  
3371-0550  
Exclusividade  
sapato Madame Chic



**Doce Sonho**  
3364-2384  
Pijama masc. e  
fem. ligameti  
Brilho da Seda




**Levi veste**  
**Tudo Bem Collection**  
3372-0199  
camiseta listrada *Individual*  
calça jeans *Pura Mania*  
cinto *Cadarco*  
sapatênis *Democrata*  
pasta *Fasolo*

## Vismara promove exposição de orquídeas

Fotos Mauricio Motta

O Orquidário Vismara promove nesse fim de semana (14 e 15) mais uma exposição de orquídeas com entrada franca, que atrai gente de várias cidades da região: é o Festival "Catléia Ametisthoglossa". Fundado em 2000 por Cláudio e Eunice Vismara, o orquidário tem um acervo de mais de 50 mil orquídeas, oriundas de quase todos os países e todas as espécies brasileiras.

Além das plantas, o local também possui um pequeno parque infantil, lagos de peixes e aves ornamentais (pavão, ganso, peru etc.), e o visitante poderá saborear delícias do milho como pamonha, curau, xica doida, pastel, suco de milho e barraca de artesanato.

O Orquidário Vismara fica na al. das Sibipirunas, 1.220, no Vale da Santa Felicidade, no Varjão. O acesso é pela rodovia São Carlos-Ribeirão Preto, com entrada logo após o radar. Funciona aos sábados, domingos e feriados das 9h às 17h. Mais informações pelo telefone 3378-7326. 



Na categoria itens de série,  
esses carros são fora de série.



## Tiguan

- Câmbio automático TIPTRONIC de 6 velocidades
- Motor 2.0 Turbo TSI 200 cv
- ABS Plus / ASR / ESP
- Air bag frontais, laterais e cortina
- Ar-condicionado com 2 zonas climáticas
- Piloto automático

## Passat

- Câmbio automático TIPTRONIC de 6 velocidades
- Motor 2.0 Turbo FSI 200 cv
- Air bag frontais, laterais e cortina
- Sensor de estacionamento dianteiro e traseiro
- Piloto automático



PHOTO BY SHAW



## Amarok

- Motor 2.0 Biturbo 163 cv
- Controle de estabilidade
- Ar-condicionado com 2 zonas climáticas
- Rodas aro 18"
- Bancos em couro

## Jetta

- Câmbio automático TIPTRONIC de 6 velocidades
- Motor 2.5 170 cv
- Freios ABS com distribuição eletrônica de frenagem
- Ar-condicionado com 2 zonas climáticas
- Piloto automático



Volkswagen Financial Services é uma subsidiária da Volkswagen Group of America. A Volkswagen Financial Services é uma subsidiária da Volkswagen Group of America. A Volkswagen Financial Services é uma subsidiária da Volkswagen Group of America. A Volkswagen Financial Services é uma subsidiária da Volkswagen Group of America.



Dona Alexandrina, 138 - São Carlos - (16) 3362-2500



Discasa



## Construtora Trisul chega a São Carlos

*A empresa, com mais de 30 anos no mercado imobiliário, vai lançar em breve um condomínio misto de casas e apartamentos, revitalizando uma área grande da cidade*

**N**a fase favorável que vive o mercado imobiliário nacional, graças à economia estável, São Carlos tem mais um motivo para comemorar: a chegada da Trisul Incorporadora e Construtora. Nos próximos meses, a cidade vai ganhar um empreendimento habitacional diferenciado, um condomínio misto de casas e apartamentos próximo ao bairro Sabará, na área onde funcionou um tradicional hotel-fazenda.

“Tudo já está aprovado, em fase de registro. Viemos com o objetivo de criar raízes e oferecer produtos de alta qualidade com preços competitivos”, garante o diretor comercial

da empresa, Ricardo Stella. Apesar do segredo em torno do projeto, ele destaca o bosque privativo com mais de 7 mil metros quadrados de área verde preservada e a área de lazer com mais de 30 itens.

**“São 40 canteiros de obras espalhados pelo estado, e nossa média é de 25 lançamentos por ano”**

A empresa, com mais de 30 anos de experiência, fez em 2007 a abertura de capital, tornando-se sociedade anônima; sendo assim, dispo-

nibiliza ações na bolsa de valores e apresenta balanços trimestrais com números auditados. Seus empreendimentos atendem às necessidades dos consumidores de padrão alto, médio e econômico.

**SUSTENTABILIDADE** – A Trisul S.A. atua hoje em 25 cidades no estado de São Paulo e duas do Distrito Federal, tendo mais de 154 empreendimentos lançados, com mais de 21 mil unidades e uma soma de 3 milhões de metros quadrados construídos. Tudo muito moderno em diferentes tamanhos, mas sempre com localizações privilegiadas, aca-

Área onde será instalado o condomínio, com destaque para o bosque privativo com mais de 7 mil metros quadrados de área verde preservada



Perspectiva da área de lazer do futuro empreendimento da Trisul em São Carlos




Stella: “Temos aqui na região 2.048 unidades em andamento, sendo que 1.550 já foram vendidas”

bamentos de alta qualidade e área de lazer. Somente em Ribeirão Preto e Araraquara já são seis empreendimentos lançados, todos em construção. “Em pouco mais de dois anos, temos aqui na região 2.048 unidades em andamento, sendo que 1.550 já foram vendidas”, explica o diretor. “São 40 canteiros de obras espalhados pelo estado, incluindo cidades

como São José do Rio Preto, Marília e Araçatuba e nossa média é de 25 lançamentos por ano.”

Para a empresa, uma obra não é feita apenas de materiais e técnicas, mas também de ética e responsabilidade. É preciso crescer de forma sustentável, com responsabilidade socioambiental. Por isso mantém um programa de sustentabilidade

das obras, fazendo a coleta seletiva e reciclagem de resíduos. Atualizando e investindo em tecnologia, a Trisul tornou-se a primeira do mercado brasileiro a usar formas de alumínio importadas dos EUA que garantem menor prazo e menor custo, evitando erros e perda de material. Na parte social, em parceria com as prefeituras de algumas cidades, desenvolve o programa Esporte em Ação – Construindo Cidadania, que atende crianças e adolescentes carentes.

A Trisul trabalha em sistema de gestão de qualidade, o que garantiu o certificado ISO 9001. Em um ranking divulgado pela Embraesp – Empresa Brasileira de Estudos de Patrimônio, com base no ano de 2009, conquistou o 6º lugar como construtora e 8ª colocação como incorporadora na região metropolitana de São Paulo. 



Claudinei Ciborg, Nicolas Heinborn, Mauro Pacífico, Cássio Honda e Daniel Nonato são os faixas preta da cidade e responsáveis pelos treinos da equipe Bushido



Pacífico e Honda iniciaram um trabalho social que, mesmo sem apoio, ajuda adolescentes de classes sociais inferiores

## Celeiro de campeões

*São Carlos produziu, nos últimos anos, quatro fenômenos no jiu jitsu que levam o nome do Brasil mundo afora; equipe continua se destacando e adolescentes possuem títulos de expressão*

Por Michel Lacombe  
Fotos Maurício Motta

**T**hiago Silva, Michael e Michel Lang e Rubens Charles, o Cobrinha, têm mais um ponto em comum, além de serem campeões mundiais de jiu-jitsu e vale-tudo: todos são de São Carlos e tiveram como mestre Mauro Pacífico, praticante da arte marcial há 28 anos. E o trabalho, que com esses resultados já ganharia destaque, ganha mais destaque com adolescentes conquistando títulos de expressão, como campeonatos brasileiros e sul-americanos.

“São Carlos é um celeiro de campeões porque, proporcionalmente, já produziu mais que a cidade de São Paulo. Além disso, temos uma equipe infantil que vem se destacando”, conta Fábio Quio Takao, praticante, divulgador e historiador do esporte. Segundo ele, a tradição do jiu-jitsu na cidade começou em 1959. “Um professor da primeira geração dos Gracie, o George, morou aqui durante dois anos e deixou um professor, que formou outros alunos. Esse é um dos motivos para se criar tantos campeões”, acrescenta.

Um dos formados foi Pacífico, hoje com 56 anos, que conta que começou a praticar jiu-jitsu por recomendação de um médico. “Ele achou que eu precisava descarregar a energia, e comecei a praticar o esporte”, explica. Em 1994, junto com Cássio Honda, passou a dar aulas. Atualmente, os dois, Daniel Nonato e Claudinei Ciborg são professores de quatro academias e formam a equipe são-carlense que leva o nome de Bushido (que significa “caminho do guerreiro”).



Rubens "Cobrinha" Charles:  
um dos campeões mundiais  
de São Carlos



Silva e Charles, por exemplo, treinaram cinco anos com ele. O segredo de Pacífico para formar tantos atletas campeões passa pela dedicação – de professor e atleta – e amor. “Financeiramente, não me trouxe nada, mas prazer, sim”, conta o mestre, orgulhoso por ainda formar tantos campeões. Dentre eles estão Richard Nogueira, Matheus Guedes, Henri-

que Rossi e Lucas Garbulha. Adeptos do esporte há aproximadamente um ano e meio, todos começaram juntos, um convidando o outro, e hoje todos são campeões, com o mesmo objetivo: tornarem-se profissionais e conquistarem títulos mundiais.

Outra vertente do trabalho desenvolvido por Pacífico e Honda, há cinco anos, é o social, que, mesmo sem patrocínio de empresas, permite a adolescentes menos favorecidos praticarem o jiu jitsu. “São mais de 50 garotos na faixa de 6 a 16 anos, que já estão conquistando títulos expressivos”, explica Mauro. 🇧🇷

Lucas Garbulha, Matheus Guedes (na primeira foto à esquerda) e Henrique Rossi e Richard Nogueira têm uma meta: profissionalizarem-se e seguirem carreira no esporte



[www.broa.com.br](http://www.broa.com.br)  
Reservas: 19 3575 1136

Desfrute o melhor da vida no Broa Golf Resort

# CÂMBIO

## CHANGE - EXCHANGE

Correspondente Cambial Autorizado  
pelo Banco Central do Brasil: 09239

**Fitta Cash Passport:**  
cartão de viagens pré-pago  
em moedas estrangeiras.



**Compra e Venda de Moedas  
Estrangeiras:** as principais  
moedas do mundo à disposição.



**Câmbio Delivery:**  
consulte nosso  
sistema!

**Fitta Câmbio São Carlos**

Rua Episcopal, 1976 - loja 03  
Centro, São Carlos - SP

**Tel.: (16) 3415-7577**

**saocarlos@fittacambio.com**

[www.grupofitta.com](http://www.grupofitta.com)

Ouvidoria: 0800 772 8006



## José Roberto vira fã da kappa magazine

*Técnico da seleção feminina de vôlei elogia o conteúdo da revista e reafirma que não treinou o time da Abasc, tendo atuado nessa época apenas como levantador*


Por Eloiza Strachicini  
Foto Mauricio Motta

**J**osé Roberto Guimarães, técnico da seleção feminina de vôlei, aprovou o conteúdo da revista **kappa** e elogiou a matéria que contou um pouco de sua história no time de vôlei da Abasc (Associação Beneficente dos Alfaiates de São Carlos).

Ao contrário do que muitos veículos de imprensa publicaram ou veicularam, José Roberto reafirmou à reportagem que não atuou como técnico no time da Abasc. O treinador era Luis Carlos Rigobello e, em sua ausência, Toni, da Comissão Técnica, assumia o comando da equipe. "Eu fui capitão do time e por si só esse cargo já é de liderança, de comando do grupo em quadra. Com certeza isso me ajudou em minha

carreira como técnico, mas nunca fui treinador no time da Abasc", afirma.

Quanto ao título de cidadão são-carlense que recebeu, José Roberto se mostrou emocionado. "Participei da vida esportiva de São Carlos no ano de 88, começo de 89, e ajudei na ascensão do time. Foi um dos melhores anos da minha vida como jogador de vôlei. Receber o título por serviços prestados é muito gratificante, ainda mais por conhecer um pouco a história da cidade e ter parentes ainda morando aqui. Agradeço a Câmara de Vereadores pela votação unânime", completou.

Quanto ao seu futuro à frente da seleção feminina, José Roberto é enfático. "Tenho planos somente até 2012. Depois disso, está tudo incerto", finalizou. 

Manoel Virginio



### SÃO-CARLENSE NA SELEÇÃO JUVENIL

Quem também acompanhou de pertinho os jogos da seleção brasileira no Grand Prix de Vôlei Feminino Adulto em São Carlos foi a atleta Killara Mattos Santos. Aos 18 anos, a são-carlense, que é titular da equipe brasileira juvenil, passou uns dias de férias na cidade e aproveitou para conferir mais uma conquista do Brasil e deu uma de tiete ao lado de Paula Pequeno. Killara já voltou para o Rio de Janeiro, onde treina com a seleção para a disputa do sul-americano que acontece em outubro na Colômbia. **Boa sorte!**



**CLINFISIO**  
Health System



COMEMORANDO **12 ANOS**,  
**20 628** CONSULTAS E ATENDIMENTOS,  
**43 560** SESSÕES DE GINÁSTICA E UM SÓ  
DESEJO: **A CURA**



É COM ESSA PAIXÃO PELA PROFISSÃO QUE TEMOS SATISFAÇÃO DE APRESENTAR A NOVA CLINFISIO, MAIS COMPLETA, EM NOVO PRÉDIO E COM NOVOS PROFISSIONAIS NA ÁREA DE FISIOTERAPIA, FITNESS E ESTÉTICA PARA SOMAR E COMPLEMENTAR O NOSSO ATENDIMENTO A VOCÊ.

**VENHA FAZER PARTE DE NOSSAS CONQUISTAS.**

OSTEOPATIA | ACUPUNTURA | R.P.G | PILATES | PERSONAL | MASSOTERAPIA | DEPILAÇÃO A LASER

Rua Luís Barbosa de Campos, 410 | Jd. Alvorada | Fones: (16) 3307-8429 / 3413-5215



Marcio Pena: "O problema é a questão da tolerância com o uso abusivo dos analgésicos comuns"

# Enxaqueca, a dor de cabeça mais frequente

*A doença, que atinge mais as mulheres, pode começar na infância e acompanhar a pessoa pela vida inteira, mas deve-se evitar a automedicação*

Por Ana Paula Santos  
Fotos Maurício Motta

**D**e acordo com a Sociedade Internacional de Cefaléias (termo médico para dor de cabeça), existe uma classificação para as dores de cabeça – atualmente são mais de 150 formas diagnosticadas, sendo a enxaqueca a mais frequente. Enxaquecas são crises de dor de cabeça que podem ocorrer acompanhadas de náuseas, vômitos, intolerância à claridade, barulho e cheiro. A doença é mais comum em mulheres, tendo início na puberdade, acompanhando a pessoa durante toda a vida fértil, mas durante as gestações e após a menopausa a tendência é que as crises diminuam.

O diagnóstico é clínico – é preciso identificar os sintomas, mas exames

laboratoriais podem ajudar a descartar outros problemas. O médico avalia a história clínica do paciente e o tratamento acontece de duas formas: preventivo ou durante uma crise, mas sempre de forma individualizada, de acordo com a intensidade da dor.

## FATORES QUE DESENCADEIAM

– Acredita-se que as crises tenham início em áreas específicas do cérebro, envolvendo vias nervosas e algumas substâncias químicas, que quando liberadas provocam a dor. A enxaqueca pode atingir crianças com idade a partir dos 3 anos, e é considerada crônica quando as manifestações agudas acompanham o paciente pela vida toda, com crises frequentes (pelo menos duas vezes em um mesmo mês).

Crises que estão presentes na

vida de Ana Luisa Zorzenon. "Já fiz de tudo um pouco, vários tipos de tratamento, acupuntura, florais, terapias orientais e homeopatia, mas infelizmente ainda não encontrei uma solução. Quando sinto muita dor, só uma injeção resolve", diz a advogada.

Fatores genéticos, ambientais (cigarro, poluição, variação climática, odores de perfumes e produtos químicos), hormonais, comportamentais (alto grau de exigência, oscilação do humor, irritabilidade, ansiedade, depressão), sono (dormir muito ou pouco) juntos compõem os aspectos mais importantes. Nas mulheres, o fator hormonal pode desencadear a enxaqueca – pesquisas demonstram que no mundo inteiro 18% delas sofrem com as dores; já nos homens, a incidência é menor, entre 8 e 10%.


O médico neurologista Marcio

Daniele: "No meu ambiente de trabalho convivo com mais três pessoas que sofrem de enxaqueca"

Alexandre Pena Pereira destaca a importância de manter hábitos de vida saudáveis e a necessidade de conscientizar os pacientes no que diz respeito ao uso abusivo dos remédios, a automedicação. "O problema é a questão da tolerância com o uso abusivo dos analgésicos comuns, como por exemplo a dipirona, o paracetamol e os anti-inflamatórios. Medicamentos que podem ter efeitos colaterais sérios devem sempre ser indicados por um médico", afirma o neurologista.

E foi esse um dos problemas que Daniele de Cássia Santos enfrentou. "Sofro de enxaqueca há mais de 10 anos, mas por muito tempo não procurei um médico, até porque minha mãe sempre teve enxaqueca. Durante muitos anos tomei analgésicos e passei muito mal. Um comprimido só não resolvia minha dor, eu tomava dois de uma só vez, cheguei a tomar



quatro em um só dia", explica. "Mas depois fiz um tratamento sério, procurei um profissional, e hoje minhas crises diminuíram, controlo melhor, até porque identifiquei alguns problemas e evito determinadas situações para viver melhor", conclui a assistente administrativa. 

## Novos medicamentos

Nos últimos anos foram desenvolvidas drogas que atuam diretamente no problema e ajudam não só no tratamento, mas até na prevenção das crises mais agudas. Quem explica é o neurologista Marcio Pena.

Os medicamentos da família dos triptanos são específicos para o tratamento da enxaqueca e foram sintetizados a partir do conhecimento mais moderno disponível sobre o mecanismo da doença. Os mais conhecidos são: sumatriptano e naratriptano. Na vigência da crise de enxaqueca são muito eficazes, associados ou não a outros medicamentos (anti-inflamatórios como o naproxeno, por exemplo). A dose da medicação, bem como a forma de usar, deve ser indicada pelo médico. Nem todas as pessoas podem usar esses medicamentos, por isso a prescrição médica é fundamental. Para os pacientes que se beneficiam do tratamento profilático ("preventivo") há várias opções: a amitriptilina, o propranolol e o divalproato de sódio são os mais conhecidos e estudados. Entretanto há outros também eficazes, como o topiramato. A indicação deve ser feita pelo médico, pois alguns pacientes se beneficiarão mais com um medicamento que outro.



  
**ÓTICA SANTA LUZIA**

**Bem-estar  
para sua  
visão**

**LOJA 1 - Av. São Carlos, 2385  
fones: 3372.1315 / 3371.4382**

**LOJA 2 - Rua. XV de Novembro, 1665  
fones: 3371.9527 / 3371.4400**

**LOJA 3 - Shopping Iguatemi  
fone: 3372.9769**

# Um homem enfrentando os desafios da Física

*Docente que assume a diretoria do IFSC na USP se desdobra para ser pai, orientar 11 alunos de pós-graduação e iniciação científica e ainda fazer pesquisa*

Por Eloiza Strachicini  
Foto Maurício Motta

**N**a vida de Antonio Carlos Hernandes, as coisas nunca aconteceram por acaso. Ele batalhou muito para chegar onde está: diretor do Instituto de Física de São Carlos da Universidade de São Paulo. A posse oficial acontece no dia 23 de agosto.

Nascido em Monte Aprazível, filho de um pedreiro e uma dona de casa, sempre estudou em escola pública. Dos 17 aos 19 anos trabalhou no semanário *Hora e Vez* de uma associação cultural e teve como mestre o jornalista Joaquim Pinto Nazário. “Eu fazia tudo: escrevia, revisava, vendia anúncio. Depois lia as seis páginas do jornal por telefone para Nazário, que ficava em São Paulo, e fazia as correções”, conta.

Surgiu aí sua paixão e *hobby*: a arte da escrita. Escreve não só sobre ciência (chegou inclusive a ter uma coluna semanal em um jornal diário de São Carlos), mas também poesia. A leitura também faz parte de suas raras horas de folga, e costuma ler o que cair em


suas mãos. Chega a devorar dois livros por semana. Quando perguntado por que não seguiu a profissão da adolescência é categórico: “Eu gosto de escrever, não de ser jornalista”.

## “Depois de 25 anos em São Carlos, não consigo me imaginar longe daqui”

Sua carreira já estava definida desde o colégio: ser pesquisador. Para realizar o sonho, foi cursar Física na Universidade Estadual de Londrina e em 1985, depois de formado, veio para São Carlos, cidade que tinha um dos melhores Institutos de Física do Brasil. “No começo foi complicado, pois a cidade era pequena, em comparação com Londrina, especialmente na parte cultural. Mas hoje, 25 anos depois, não consigo me imaginar longe daqui”, completa.

Após fazer mestrado e doutorado na área, foi contratado como docente em 1995 e finalmente foi ser pesquisador do Grupo de Crescimento de Cristais, passando a coordenador de pesquisa no ano seguinte. “Era um

grupo pequeno e ampliei as linhas de pesquisa. Hoje também pesquisamos novos materiais e isolantes (cristais, cerâmicas, vidros, nanomateriais e outros) e ganhamos projeção nacional e internacional graças à implantação de laser para processamento de materiais, antes só usado em países de primeiro mundo”, analisa.

Hernandes também se desdobra para ser “pãe”. Viúvo, tem dois filhos: André, 23 anos, mestrando em Engenharia Mecatrônica, e Marina, 21, estudante de Biologia. Ele não abre mão de continuar como pesquisador no grupo, orientar 7 anos de pós-graduação e 4 de iniciação científica e ainda dar expediente na diretoria. Sua meta para os próximos anos é tornar o instituto maior do que já é através de planejamento estratégico e gestão de projetos, especialmente de difusão. “Precisamos investir na formação de alunos de graduação, pois os pilares do instituto são pesquisa e formação de pessoas altamente capacitadas. O Brasil precisa de geração de conhecimento e formação profissional”, finaliza. 

25 anos de ótimas recordações.  
Paraty, a sua melhor companhia.



PONTO DE IDEIAS



# Muito além do fundo do oceano

*Centro de pesquisas que está sendo construído em São Carlos em parceria com a Petrobras oferecerá tecnologia para exploração do pré-sal*

Por Michel Lacombe  
Fotos Mauricio Motta

**A** 300 quilômetros de distância da costa e a 7 mil metros de fundo do oceano abaixo: ali se encontra a camada pré-sal, que será explorada pela Petrobras. No entanto, para se chegar até ali e avançar ainda mais, foi necessária uma parceria entre a estatal e instituições de pesquisa Brasil afora em busca de novas tecnologias. Uma dessas parcerias foi feita com a Universidade Federal de São Carlos (UFSCar) e terá como resultado o Centro de Pesquisas em Processos e Materiais Avançados para a Indústria de Petróleo e Energia.

Segundo Ernesto Urquieta González, pesquisador da universidade e diretor do Centro de Ciências Exatas e de Tecnologia (CCET), esse trabalho começou muito antes, quando já havia desenvolvimento de pesquisas no setor dentro da UFSCar, através de projetos. O divisor de águas foi em 2004, mais precisamente em 1º



González: "A UFSCar foi reconhecida pela sua capacidade de produzir ciência, tecnologia e inovação"

de dezembro daquele ano, quando teve início uma parceria mais efetiva. Posteriormente, as relações foram se estreitando e, em 2005, com a mudança de procedimento, uma apro-

**“Serão investidos mais R\$ 23 milhões em um centro de processamento de polímeros e R\$ 12 milhões em outras pesquisas”**

ximação maior, que resultou no contrato para a construção do centro. “Esse foi um momento único, pois a UFSCar foi reconhecida pela sua capacidade de produzir ciência, tecno-

logia e inovação”, recorda o diretor.


O projeto arquitetônico do prédio, que será inaugurado no ano que vem, demorou 18 meses para ser desenvolvido, uma vez que todos os detalhes foram contemplados. Dividido em três partes (serviços, especializados – oito laboratórios – e coletivo – com hall, anfiteatro para 140 pessoas e administração), em um terreno de 3.600 metros quadrados, o centro teve investimento inicial de R\$ 15,5 milhões, tanto na execução da obra como na compra de equipamentos. “Além disso, o prédio é todo modulado, ou seja, é uma obra sustentável em que se pensou na reutilização da

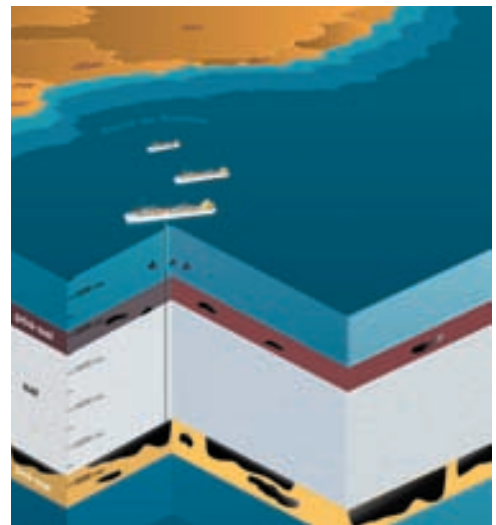


Área onde está sendo construído o centro de pesquisas para exploração da camada pré-sal

água e em um consumo menor de energia”, destaca González.

Com capacidade de expansão em até 100%, a primeira fase já está contratada e abrigará uma rede temática de lubrificantes. Financiada pela Tecumseh, custará R\$ 3,1 milhões. Para 2012, serão investidos mais R\$ 23 milhões em um centro de processamento de polímeros e R\$ 12 milhões em outras pesquisas. Esse valor já se agrega aos R\$ 15 milhões da construção do Centro de Caracterização e Desenvolvimento de Materiais (CCDM) e R\$ 10 milhões para pesquisas.

“Em um futuro próximo, o projeto vai gerar patentes”, explica González. “A UFSCar ocupa uma posição estratégica e vem se destacando no Brasil”, completa, acrescentando que a parceria entre Petrobras e universidade ampliou o número de contatos e parcerias com outras instituições. 



## Um pouco mais sobre o pré-sal

Oitocentos quilômetros de extensão e mais de oito bilhões de barris. Essa é a capacidade para ser explorada de petróleo no Brasil com a descoberta do pré-sal. González conta que novos equipamentos precisaram ser desenvolvidos para a exploração dessa camada. Além disso, o produto precisa passar por um ajuste de temperatura, pois sai muito quente da terra e entra em contato com o mar gelado. Também é necessário ter um controle de fluxo e estudos para otimizar a perfuração e os custos.

O diretor do CCET acrescenta que outros pontos devem ser vistos. “Será necessário expandir o número de refinarias. Pelo menos dobrar”, explica. Além disso, González afirma que um dos estudos feitos viabilizará o processamento do petróleo já após sua extração. Segundo ele, esse desenvolvimento não será parcial, mas engloba todo o país. “Estima-se que sejam necessários 150 mil novos engenheiros das mais diversas áreas para trabalhar da extração ao produto final, pois essa cadeia é complexa.”



A atual sede da administração era a casa-grande da fazenda, construída antes de 1880

# Embrapa Pecuária Sudeste comemora 35 anos

*Mais do que conhecimento, a unidade da Embrapa que em São Carlos também é conhecida por Canchim, nome do gado desenvolvido na cidade, oferece oportunidades*

Por Ana Paula Santos  
Fotos Mauricio Motta

**P**ara os são-carlenses e principalmente para os servidores públicos da Embrapa Pecuária Sudeste, a instituição é muito mais que um dos centros de pesquisa da Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária, vinculada ao Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento – é um ponto de referência na cidade.

A história da fazenda de café do século XIX onde funciona a Embrapa começa nos anos 30, quando, com a crise, a área foi passada ao Ministério da Agricultura. Em 1935, o veterinário Antonio Teixeira Vianna chegou para implantar uma estação experimental, onde na década de 40 desenvolveu-se o gado da raça canchim; mas



As funcionárias Mila, que viveu na fazenda até os 9 anos, e Cássia, três décadas de convivência

somente em 1974 foi implantada a Embrapa, que no ano seguinte incorporou as estações experimentais e criou novos centros de pesquisa.

Emília Maria Pulcinelli Camarnado, 31 anos de Embrapa, e Cássia Aparecida Mazzari, 32, conhecem muito bem essa história. Por coincidência ou obra



Asa pesquisas incluem pecuária leiteira, bovinos e ovinos de corte, em diversos campos

do destino, Mila trabalha na biblioteca da fazenda onde nasceu o pai, que trabalhou com o dr. Vianna. Ele já se aposentou, mas falar da Embrapa para a família é falar de dedicação e agradecimento. “Sou responsável por um projeto que pretende arquivar a memória da unidade. Estamos criando um banco de imagens, desde a época da estação experimental, vamos preservar as fotos, móveis, livros, material da raça canchim”, diz a funcionária.

Cássia trabalha no setor de gestão de pessoas e lembra que no início eram poucos funcionários. “Éramos uns 40, uma grande família, estávamos sempre reunidos em confraternização. As novas gerações procuram boas oportunidades de emprego, e aqui encontramos muito mais que isso”, conclui.

Hoje, 149 funcionários e 38 pesquisadores são responsáveis pelo desenvolvimento de 152 trabalhos que incluem bovinos de leite e de corte, além de ovinos de corte. Nos oito laboratórios do centro são realizados trabalhos de pesquisa e de apoio à pesquisa e desenvolvimento. Há três anos, Simone Cristina Niciura trabalha na área de biotecnologia – genética molecular. “Aqui encontrei condições de trabalho para desenvolver minhas pesquisas, tenho apoio, por isso não tenho dúvidas dos resultados que vamos alcançar”, afirma.

### “Queremos aproximar o público urbano da realidade rural”

#### TRANSFERÊNCIA DE TECNOLOGIA

– Para transferir tecnologia das pesquisas a instituições, a Embrapa realiza dias de campo, seminários e cursos dirigidos a técnicos de extensão rural, estudantes e produtores. Esses trabalhos incluem pecuária leiteira, bovinos e ovinos de corte, em diversos campos (sistemas intensivos, genética e melhoramento de animais e de forrageiras, nutrição animal, biotecnologia).

“Participamos ativamente, estamos presentes na comunidade, desenvolvemos projetos, estamos em contato com os produtores e queremos aproximar o público urbano da realidade rural”, explica Patrícia Menezes Santos, chefe-adjunta de comunicação e negócios. Patrícia ressalta os dois núcleos temáticos da Embrapa Pecuária Sudeste: segurança e qualidade alimentar e sustentabilidade da produção.

A solenidade do 35º aniversário foi transferida para novembro, por causa do período eleitoral, mas a comemoração de alguns servidores

#### ANTÔNIO TEIXEIRA VIANNA

Foi um pesquisador e político. Como médico veterinário e zootecnista, desenvolveu o gado da raça canchim, destaque no Centro de Pesquisa da Embrapa. Por quase três anos, por nomeação do governo federal, foi prefeito de São Carlos. O Parque Ecológico leva seu nome.



A pesquisadora Simone (acima) no laboratório de biotecnologia e Patrícia (abaixo), pesquisadora e chefe da unidade



independe da festividade. Para Mila, Cássia e com certeza para muitos outros funcionários e ex-funcionários, é muito grande o orgulho por fazer parte da história da instituição.



Bezerro da raça canchim número 10.000 que nasceu na Embrapa em 2009

# Apaixonados pelos trilhos estarão em São Carlos

*O Encontro Nacional de Ferreomodelismo da Frateschi, um dos maiores do gênero na América Latina, vai reunir colecionadores de várias cidades da região*


Por Ana Paula Santos

**N**esse sábado (14), a cidade vai receber o 14º Encontro Nacional de Ferreomodelismo da Frateschi. Não é a primeira vez que os organizadores trazem o evento para São Carlos, e uma das justificativas, além do apoio para a realização, é a aceitação do público, que sempre se encanta com as novidades.

O evento é aberto ao público, e o cenário não poderia ser melhor: a Estação Cultura, nas plataformas da antiga estação ferroviária. Será das 9h às 16h, com exposição de modelos e maquetes, área de alimentação e comercialização de produtos.

Além dos organizadores da Frateschi (empresa de Ribeirão Preto, única que produz trens elétricos comercialmente na América do Sul), vão participar expositores de São Carlos e colecionadores de várias cidades da região.

Em julho a Prefeitura de São Carlos realizou um encontro que apoia e estimula o ferromodelismo na cidade. O evento que reuniu 25 maquetes, além de dioramas e miniaturas de trens, navios, aviões e carros, atraiu o público de todas as idades.

Entre cancelas e outras sinalizações, os trens elétricos comandados pelos manobristas-colecionadores vão passar carregando o sonho de quem é apaixonado pelo *hobby*. 

Fotos Assessoria de Imprensa da Prefeitura



Ferromodelismo, ferreomodelismo ou modelismo ferroviário é um hobby, que consiste na construção de modelos em escala reduzida, de veículos e estruturas ferroviárias (trens, bondes, automotrizes, cenários e outros). As primeiras miniaturas teriam sido feitas por relojoeiros alemães no século XIX.

PEUGEOT 307 PRESENÇA 1.6L 16V FLEX

MODELO 2011 AR-CONDICIONADO GRÁTIS

A PARTIR DE **R\$ 49.900** À VISTA

ABS, AIR BAG DUPLO, AR-CONDICIONADO, DIREÇÃO HIDRÁULICA, RODAS DE LIGA LEVE, VIDROS E TRAVAS, FAROL DE NEBLINA, BANCO DO MOTORISTA COM REGULAGEM DE ALTURA, COLUNA DE DIREÇÃO COM REGULAGEM DE ALTURA E PROFUNDIDADE, RETROVISORES EXTERNOS ELÉTRICOS, E MUITO MAIS



**AR-CONDICIONADO GRÁTIS PARA TODA A LINHA PEUGEOT 207 E 307.**



PEUGEOT 207 1.4L FLEX

MODELO 2011 AR-CONDICIONADO GRÁTIS

**5 PORTAS - COMPLETO**

A PARTIR DE **R\$ 33.800** À VISTA

COM DIREÇÃO HIDRÁULICA, VIDROS E TRAVAS ELÉTRICAS

- BANCO DO MOTORISTA COM REGULAGEM DE ALTURA
- LIMPADOR E DESEMBAÇADOR DO VIDRO TRASEIRO
- COLUNA DE DIREÇÃO COM REGULAGEM DE ALTURA
- TELA MULTIFUNÇÃO
- PARA-CHOQUES NA COR DO VEÍCULO. E MUITO MAIS



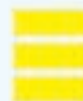
**PROMOÇÃO ZERO GRAU PEUGEOT. É VOCÊ QUEM ESCOLHE O CLIMA. VÁ ATÉ UMA CONCESSIONÁRIA E APROVEITE.**



PEUGEOT ASSISTANCE



PEUGEOT



**NANTES**  
CONCESSIONÁRIA PEUGEOT

**ARARAQUARA • VIA EXPRESSA, 969 • (16) 3334 7711**  
**SÃO CARLOS • AV. SÃO CARLOS, 750 • (16) 3363 5200**

Promoção Zero Grau Peugeot. Ar-condicionado de série grátis para toda a linha Peugeot 207 e Linha Peugeot 307 HB e Sedan, exceto para o Peugeot 207 modelo X-Line, 5 portas. Imagens somente para fins ilustrativos. Peugeot 207 HB XR 1.4i, Flex, 5 portas, primeira série, ano/modelo 10/11. Preço público sugerido para venda à vista a partir de R\$ 36.500,00. Preço público promocional sugerido para venda à vista a partir de R\$ 33.800,00, com R\$ 2.700,00 de desconto relativo ao valor integral do ar-condicionado. Preço incluso. Peugeot 307 HB Presence 1.6L 16V Flex, 5 portas, primeira série, ano/modelo 10/11. Preço público sugerido para venda à vista a partir de R\$ 52.800,00. Preço público promocional sugerido para venda à vista a partir de R\$ 49.900,00, com R\$ 2.700,00 de desconto relativo ao valor integral do ar-condicionado e R\$ 200,00 de bônus especial sobre o valor do veículo. Preço incluso. Preço de vigência da promoção para pedidos firmes fechados entre 1/7/2010 e 31/7/2010 ou enquanto durarem os estoques.



Um terço da população brasileira não tem o nome do pai na certidão de nascimento

# Análises de DNA de São Carlos para todo o Brasil

*Além de testes de origem humana e animal, a DNA Consult realiza exames forenses, uma parceria que ajuda na investigação e até na solução de crimes*

Por Ana Paula Santos  
Fotos Mauricio Motta

Um dos principais objetivos da empresa são-carlense DNA Consult Genética e Biotecnologia é adaptar tecnologias que permitam realizar exames de DNA com alta segurança e baixo custo. Especializada em análises de DNA de origem humana e animal, também realiza serviços de genotipagem, sequenciamento de DNA, análise de laudos, perícias, consultoria e desenvolvimento de projetos de pesquisa. “Somos uma empresa enxuta, além dos três sócios, temos três funcionários. A DNA nasceu dentro da universidade e mantém um perfil acadêmico, pois acreditamos que, dividindo as áreas de trabalho, pro-

fissionalizamos e valorizamos o nosso produto final”, explica o biólogo e diretor científico da empresa Euclides Matheucci Jr. E acrescenta que, em 16 anos de atividade, nenhum dos mais de 10 mil laudos emitidos foi contestado.

**“Desde 2006 o Brasil tem o maior rebanho bovino do mundo”**

Tudo começou com a análise de DNA em humanos, o famoso teste de paternidade, que na época era novidade. Para se ter uma idéia desse universo, de acordo com o Censo de 2000, 1/3 da população brasileira não tem o nome do pai no documento de identidade.

Mas os avanços tecnológicos permitiram um crescimento, e o apoio da Fapesp – Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado de São Paulo foi fundamental quando surgiram os desafios, os testes forenses e também as análises de animais. Para registrar um gado, por exemplo, o criador precisa ter essa análise, e no Brasil, que desde 2006 tem o maior rebanho bovino do mundo, isso é muito significativo.

Poucos laboratórios no país são credenciados para esse tipo de serviço, e a DNA Consult integra esse grupo seletivo, estando registrada há dois anos pelo Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento para realizar análises na área de identificação genética e material de multiplicação animal.



## O coração do laboratório é o sequenciador capilar de DNA



Da esquerda para a direita: testes em sangue, saliva (retirada por Euclides), cabelo e em cabo de revólver (analisado por Adriana) podem mostrar quem é o verdadeiro assassino; Fábio ao lado do equipamento mais moderno do laboratório

Houve crescimento também em outras vertentes: o trabalho foi ampliado e nasceu uma nova empresa incubada no Cedin (Centro de Desenvolvimento das Indústrias Nascentes). “Desenvolvemos um kit para testes de DNA. Na verdade, todo o material que utilizávamos era importado, o que aumentava muito o custo, mas hoje desenvolvemos e até comercializamos o nosso próprio kit para análise de DNA”, diz o biólogo Fábio Augusto Lançoni, que exerce a função de diretor da divisão animal.


**COMO NO CSI** – Conhecer alguns casos de polícia que contaram com a participação da DNA Consult parece até cena do seriado de televisão *CSI*, de investigação criminal. Com roteiros inteligentes, a série mostra as investigações feitas por um grupo de cientistas forenses do departamento de criminalística das polícias de Las Vegas, Miami e Nova York, nos Estados Unidos. E aqui em São Carlos é

mais ou menos assim que acontece.

Foram vários os casos esclarecidos com a ajuda do laboratório, na maioria estupros e homicídios. Histórias que só puderam ser contadas e crimes que só foram esclarecidos com a metodologia dos profissionais da DNA Consult. Mas se engana quem pensa que foram acontecimentos apenas na cidade. Houve um fazendeiro, acusado de matar um homem em Mato Grosso, que foi absolvido com os laudos de São Carlos. Dois fios de cabelo encontrados no farol de um carro foram suficientes para a condenação de um motorista. Em outro caso, um dos suspeitos confessou ser o culpado depois que encontraram uma gota de sangue dele dentro do cabo do revólver do crime. Detalhe: o sangue estava dentro da arma há mais de dois anos.

As amostras, ao contrário do que muitos pensam, podem ser pequenos vestígios, em pequenas quan-

tidades e muitas vezes com pouca qualidade. É possível extrair o DNA de uma pessoa através de um canudo que ela tenha usado ou até mesmo de uma bituca de cigarro. “Tudo porque a forma de coletar o DNA mudou, não é mais necessário manipular o sangue, podemos usar células da mucosa, é mais seguro no que diz respeito à contaminação e usamos menos reagentes, trabalhando com resíduos menos tóxicos”, diz Adriana Medaglia, coordenadora de projetos. A biomédica conta também que a DNA é um dos poucos laboratórios do país a manter uma parceria com a justiça criminal e polícia civil da cidade, oferecendo gratuitamente um teste por mês.

Os avanços na metodologia de pesquisa e o desenvolvimento de novas tecnologias facilitaram o acesso a pesquisas e análises como estas, diminuindo o preço de um teste – o de paternidade padrão custa R\$ 450,00, e um teste judicial, R\$ 350,00. 



Pascoalino: investimento de longo prazo

# Até que ponto aplicar na **bolsa de valores** é bom **negócio**?

*Mesmo após um período turbulento de crise, o mercado que estava estabilizado tornou a crescer e as negociações voltaram a ficar interessantes*

Por Eloiza Strachicini  
Foto Maurício Motta

**T**odo mundo já ouviu falar, pelo menos na TV, do sobe e desce da Bovespa (Bolsa de Valores de São Paulo), mas muitos têm medo de investir em ações, especialmente depois da crise de 2008. A boa notícia é que o mercado, que ficou estabilizado durante alguns meses, voltou a ganhar força.

Mas a grande pergunta de qual quer possível investidor será: é arriscado investir em ações? Waldir Pascoalino de Camargo Jr., consultor de investimento da Planner Corretora de Valores S.A., explica que o valor das ações oscila e, por isso, elas são chamadas de “ativos de renda variável” e consideradas investimento de risco. O que determina se o valor da ação vai subir ou cair é o desempenho dela no mercado, que pode também receber interferência da economia como um todo, da política econômica do governo e de fatores externos, como queda de preços

no mercado internacional.


Primeiramente, explica Pascoalino, é analisado o perfil do cliente, quanto e para que quer investir e então são indicados quais títulos, ope-

## **As melhores empresas para se aplicar são as que têm maior potencial de ganhos no futuro**

rações estruturadas ou ações devem ser aplicados. Por isso, quem investe em bolsa deve buscar ações de empresas sólidas ou orientação de um profissional de confiança. Também deve ter em mente que este é um investimento de longo prazo. O valor da ação pode cair hoje e se recuperar daqui a alguns meses. Para isso, é preciso saber sobre as perspectivas de desempenho da companhia e do setor no qual ela atua. “O mercado está aquecido e investir em ações continua sendo um bom negócio.” O investidor não pode se deixar iludir por altas ou baixas expressivas em

um período recente. “O que vale é a perspectiva para a ação”, completa.

Douglas Ferreira, doutorando em Engenharia Química na UFSCar, investiu em ações de várias empresas durante cerca de um ano e meio, mas resgatou seu dinheiro antes da crise. “O mercado exige muito conhecimento e estudo para acompanhar as oscilações da bolsa. Ela passa a ser mais vantajosa e segura em investimentos de longo prazo, superiores a um ano. Eu fiquei sabendo do nervosismo do mercado e retirei minhas ações, e depois deixei de investir por falta de tempo, pois o doutorado me ocupa muito, mas num futuro próximo pretendo voltar a aplicar”, analisa.

Pascoalino afirma que é importante verificar se o consultor contratado é autorizado pela CVM (Comissão de Valores Mobiliários). No site [www.cvm.org.br](http://www.cvm.org.br) é possível consultar os nomes dos agentes autônomos. Também se pode consultar o *ombudsman* da Bovespa pelos telefones (11) 3272-7373 e 0800-7700149. 

# Romanzza

Você totalmente satisfeito



Ambientes  
para toda a  
casa em até  
**36x**

Av. Dr. Carlos Botelho, 1751 | Centro | 3364.2287 | [www.romanza.com.br](http://www.romanza.com.br)



Por Michel Lacombe  
Fotos Mauricio Motta

**R**econhecida não só pela beleza arquitetônica de suas fazendas, mas também pelo conhecimento e tecnologia desenvolvidos, São Carlos quer reforçar ainda mais sua vocação turística natural, voltada para negócios. Para melhor exploração do mercado, está sendo preparado um estudo que norteará a atração de novos eventos, tanto na área esportiva como na científica.

Quem ganha com isso é o setor hoteleiro. Contando com aproximadamente dois mil leitos, a cidade é servida por hotéis cujo perfil está dividido entre empresas familiares e redes. "São hotéis que, em grande parte, dentro de suas categorias, buscam qualidade. A maioria deles é destinada às pessoas envolvidas com negócios, estudos ou eventos, o que representa 60% da motivação dos que vêm para cá", explica Emílio Saran Azevedo, assessor de projetos especiais da Prefeitura.

Um dos mais tradicionais hotéis de São Carlos, o Anacã, inaugurado em 1992, possui 84 quartos, piscina, cinco salas de convenções, restaurante, academia e sauna. Segundo Thiago Villani, gerente e proprietário, o público executivo, que vem à cidade para negócios, é seu principal cliente durante a semana e famílias nos sábados e domingos – com taxa de ocupação que varia de 50 a 60%

## Um setor pronto para se desenvolver

*Com foco no turismo de negócios e eventos, cidade prepara estudo de mercado para trazer novos atrativos e também tem previsão de novos empreendimentos*

Eventos esportivos, como o Grand Prix de Vôlei, trazem aumento para o setor hoteleiro



Assessoria de Imprensa / PMSC

de segunda a sexta e de 20 a 35% nos finais de semana. Para melhor atender o cliente, Villani destaca que desde 2007 o prédio passa por reformas. "Isso vem vindo gradativamente. Nossa intenção é que, no ano que vem, o Anacã esteja todo reformado."


Segundo Azevedo, o setor hoteleiro tem potencial de desenvolvimento e, para que São Carlos consiga ser mais competitiva na hora de captar os eventos, está realizando, com autorização do Ministério do Turismo, um estudo de mercado para medir possibilidades e potencialidades. Com previsão de lançamento em fevereiro de 2011, esse não é o único incentivo ao setor. "Nesse ano, lançamos, na Acisc, o plano de captação de eventos, parceria com o Convention Bureau Terras Altas, empresários e Embratur, para trazer mais eventos para a cidade."

O plano, porém, é mais ousado. "Queremos avançar nos eventos técnicos e científicos que as universidades podem trazer porque são eventos de valor agregado, pois trazem pessoas e conhecimento para cá." Além disso, outro segmento que cresce é o de eventos esportivos, no qual São Carlos já é referência. Entre os destaques, Azevedo aponta a Copa São Paulo de Futebol Jr., a Volta Ciclística do Estado, eventos de futsal e handebol, os campeonatos de balonismo e golfe e o Grand Prix de Vôlei.

### **"Um estudo de mercado vai medir possibilidades e potencialidades"**

**INVESTIMENTOS** – Azevedo destaca que em breve a cidade receberá novos empreendimentos hoteleiros, gerando um aumento estimado de 500 leitos. "Precisamos que o setor cresça com sustentabilidade e também que ofereça ao público hotéis de classificação variada", comenta.

Um dos empreendimentos que serão lançados é o Hotel da Terra. O primeiro prédio da rede será esse de São Carlos. A construção, num terreno de 4 mil metros quadrados, em frente à Nova Moto, está na terraplenagem. Após essa etapa, o prédio será construído em 18 meses e terá entre 100 e 120 quartos, com investimento de R\$ 10 milhões.

Oswaldo Paes Marchini, sócio e diretor operacional da Máxima Administração de Hotéis, empresa criada para gerir a rede Hotel da Terra, diz que o conceito de sua criação é novo e diferenciado. Ele, que já trabalhou na rede Accor, afirma que a ideia é virar uma rede no Brasil. "Escolhemos São Carlos porque já tínhamos um bom terreno e vimos um potencial turístico e de negócios a ser explorado", explica. Ao todo serão investidos R\$ 60 milhões na construção dos primeiros cinco empreendimentos da rede. Além de São Carlos, Araraquara também terá empreendimento. 



O primeiro prédio da rede Hotel da Terra será em São Carlos e terá investimento de R\$ 10 milhões



**JAYME MODAS**  
*Elegância Masculina*

Rua Jesuíno de Arruda, 2020  
esq. Episcopal  
3371-4003



## Estudantes: mola propulsora da economia

*Eles alugam casas, fazem compras no comércio local e almoçam nos restaurantes ou levam marmitas. É assim que os 20 mil estudantes giram a economia da cidade*

Texto Michel Lacombe  
Fotos Mauricio Motta

**S**egundo dados das universidades públicas – USP e UFSCar –, os estudantes em São Carlos somam, aproximadamente, 20 mil. Os que chegam à cidade já começam a movimentar pela primeira vez a economia local ao alugar um imóvel – ou, eventualmente, comprar. Depois, durante todo o tempo de permanência, giram o comércio, seja para compra ou prestação de serviços. Por isso, não é nenhum exagero

dizer que São Carlos se divide em duas: com e sem estudantes. Por isso eles torcem pelo fim das férias.

Maria Clara Paula, proprietária da Pizzaria Tio Pepe, localizada próxima

**“Quando os estudantes saem de férias, o movimento cai aproximadamente 60%”**

à Universidade Federal de São Carlos (UFSCar), diz que seu público é formado basicamente por estudantes. “Quando eles não estão aqui, o mo-

vimento cai aproximadamente 60%”, conta. “Nosso alimento é, muitas vezes, uma alternativa ao restaurante universitário, por ser prático, rápido e barato. Eles compram em dois ou três e dividem a comida e o refrigerante”, acrescenta.


Outro que sente a falta dos estudantes é o gerente do restaurante Anete, Adilson Berti. O movimento, tanto no serviço de self-service quanto na elaboração de marmitas, cai 30% sem eles. “Isso já acontece nos finais de semana, quando eles voltam para sua casa”, comenta.

Entre restaurantes, lojas de móveis usados e *happy hours*, os estudantes deixam seus reais no comércio local



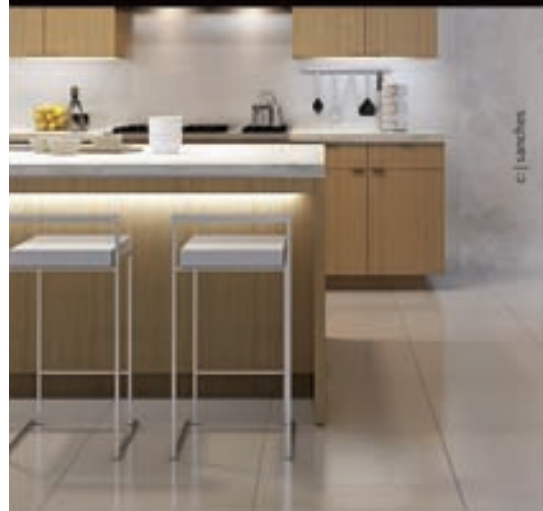
**260 MARMITAS POR DIA** – No caso de Clara, há uma variação entre quem pede ou quem vai até o local. “Normalmente em época de provas ou trabalhos, eles pedem mais porque, se saem, ficam com preguiça de voltar e estudar”. Já Berti fala que a maior pedida dos estudantes é por marmitas. “Diariamente, esse número varia entre 230 e 260”.

Apesar de a queda ser sentida pelos comerciantes, o estudante Renato Menegatti, doutorando em Física na USP, afirma que o maior movi-

mento para a alimentação ainda é no “bandejão” (restaurante dentro das universidades). “Estou em São Carlos há 10 anos, e a qualidade melhorou muito”, analisa. Mesmo assim, ele escolheu comer três vezes por semana em outro lugar. “O que me leva a fazer essa escolha é não querer enfrentar fila, e também poder comer uma comida mais saudável. Mas falo isso porque sou aluno de doutorado e tenho bolsa. Quem está na graduação geralmente não pode fazer essa escolha”. 



SEJA  
PERSONNALITÉ...



PISOART  
— Dez anos —

pisoartacabamentos.com.br | 3371-6500  
José Bonifácio, 1371. Centro.

# PROGRAMAÇÃO DE AGOSTO

01/08/10  
CIRCO TOKPOTOK

08/08/10  
NO DIA EM QUE DEUS  
CRIOU AS FRUTAS

15/08/10  
PIPINELA, XURUMELA  
E LORITO EM:  
O GRANDE SHOW

22/08/10  
AVENTURAS  
NA FLORESTA

29/08/10  
UM SONHO DE PALHAÇO

LOCAL:  
**PRAÇA DE  
EVENTOS**

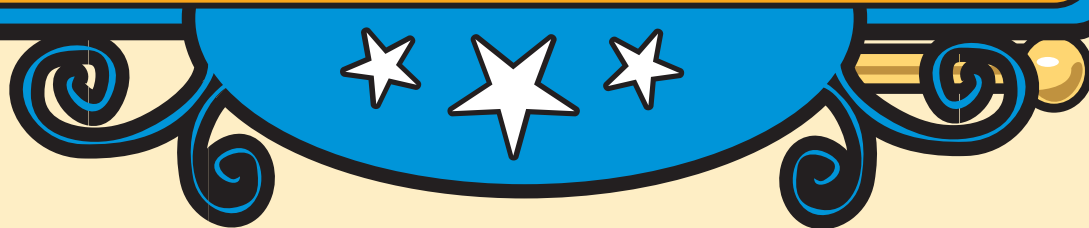


SHOPPING IGUATEMI APRESENTA:

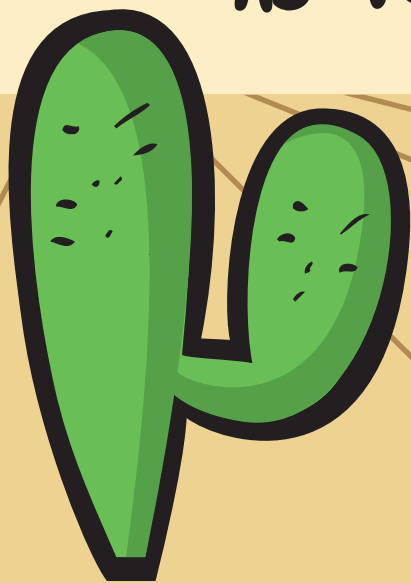
# TEATRO

dos

# DOMINGOS



TODOS OS  
DOMINGOS  
ÀS 15HS E ÀS 17HS



APOIO

iguatemi  
são carlos



# Flores: Harmonia para qualquer espaço

*Árvores, arbustos e até ervas medicinais abrem suas flores durante o ano inteiro, inclusive no inverno, trazendo vida a qualquer ambiente*

Por Ana Paula Santos  
Fotos Maurício Motta

**M**ais do que dominar a arte e a técnica de planejamento que envolve a jardinagem, e se preocupar com a variedade das plantas, escolhendo as adequadas a cada estação do ano, às condições climáticas e de solo, o paisagista precisa de sensibilidade para indicar o melhor para cada cliente e conhecimento para concretizar espaços, paisagens que agradem.

De acordo com Roberta Milani do Prado Rossi, assim como na arquitetura, os trabalhos seguem influências e tendências – atualmente estão em alta releituras dos anos 40 e 50. O perfil mudou. Antes os clientes queriam gramados, mas hoje, com a tendência mundial de conservação do meio ambiente, tudo que diz respeito à natureza ganhou força e espaço.



Um dos jardins da casa da paisagista Beth Partel, com cultivo de boldo

Roberta: "Com a evolução precisei me adaptar, e hoje entrego um projeto em 3D ou AutoCAD"

"Fui uma das primeiras profissionais nesse ramo em São Carlos. Quando comecei apresentava o trabalho em nanquim, mas precisei me atualizar, fiz vários cursos, e hoje entrego um projeto em 3D ou AutoCAD. Com a evolução, precisei me adaptar", explica a engenheira civil que há 20 anos é paisagista. Um dos trabalhos de Roberta foi o condo-

### "Tudo que diz respeito à natureza ganhou força e espaço"

mínio Montreal, onde foi preciso ajustar o tema canadense com as espécies tropicais. "O resultado foi maravilhoso, as plantas e flores que escolhi se adaptaram perfeitamente, não houve perdas e eu fiquei muito feliz por isso."

**PEQUENOS ESPAÇOS** – Sensibilidade é a palavra-chave para



## FLORES DE INVERNO

A paisagista Beth Partel mora em uma casa no Itaipu, numa grande área com muita água, inclusive um lago, muito bem aproveitada em espelhos-d'água espalhados pela propriedade. Essa época é a pior para as plantas, por causa da seca, mas algumas árvores de inverno sobrevivem muito bem, soltando suas flores, belíssimas. Beth plantou várias ao redor da casa, e fala com orgulho de cada uma delas: "A eritrina, com suas flores alaranjadas, assim como o cipó-de-são-joão, que é planta nativa, muito bonita, a congela, com suas pequenas flores rosa e o bico-de-papagaio. Mas é com as ervas medicinais, chás e temperos que Beth tem um carinho especial, como o boldo, com suas folhas carnudas e flores azuis."

transformar pequenos espaços em ambientes harmoniosos, e é possível, garante o paisagista Marcos Antônio Santiago de Santi. "Fico feliz quando concretizo o sonho de um cliente. Muitas vezes são pessoas que dispõem de pouco espaço, mas querem muito ter em casa uma variedade de plantas, flores, frutas e até mesmo hortaliças", afirma.

Foi assim na casa de Fátima Antunes. "Fizemos um investimento pequeno, mas compensador. Ficamos muito contentes com o resultado, uma harmonia que encanta quem vem a nossa casa", conclui. 📌



De Santi: "Fico feliz quando concretizo o sonho de um cliente"

## ★ ★ ★ ★ A EDUCATIVA

CONQUISTA, PELA 4ª VEZ CONSECUTIVA, O

**1º LUGAR NO ENEM**

É FÁCIL ENTENDER POR QUE

Diálogo e Cooperação

Inovação e Criatividade

Novos Modos de Ensinar

Novos Modos de Aprender



(16) 3363-7500

Rua Aristides de Santi, 11 | Portal do Sol  
[www.educativa.com.br](http://www.educativa.com.br)

# CREDIBILIDADE A TODA PROVA.



Dia 12 de julho deste ano será uma data inesquecível para a São Francisco Gráfica. Maurício de Sousa visitou as novas instalações na Rod. Anhanguera e comprovou a excelência de nossos serviços gráficos.

Essa credibilidade começou a ser construída, há três anos e meio, quando se iniciou a impressão das primeiras revistas, que hoje atinge milhares de exemplares mensais. Credibilidade não se discute. Prova-se.



Premiação Nacional  
Associação  
Editorial Gráfica  
"Verdade Plus"  
1999

**Com excelência  
gráfica premiada,  
a gente vai mais longe.**



**São Francisco**  
GRUPO GRÁFICO

[www.saofranciscograf.com.br](http://www.saofranciscograf.com.br) - [grafica@saofranciscograf.com.br](mailto:grafica@saofranciscograf.com.br)  
Fone: (16) 2101-4151 - Ribeirão Preto - SP

São Francisco Gráfica e Editora - São Francisco Divisão Industrial Rotativa  
São Francisco Digital Gráfica Shopping Santa Úrsula - São Francisco Digital Gráfica Novo Shopping



Divulgação

# Luxo e sofisticação entre as minivans

*O Nissan Grand Livina fabricado no Brasil oferece três anos de garantia total*

Foto Maurício Motta

**O** Grand Livina é o carro da Nissan no segmento das minivans. Com capacidade para sete lugares, oferece boa visibilidade, maciez ao rodar e facilidade para manobrar. São quatro versões, fruto da combinação de dois padrões de acabamento (básico e SL) e dois câmbios (manual e automático), e o

preço de partida é de R\$ 58.800,00.

Equipada com o mesmo motor 1.8 da Livina, de 126 cv, é bastante espaçosa para a família e, movendo o banco, ela pode oferecer sete, cinco ou dois lugares, variando o espaço para bagagem de 127 a 964 litros. Além disso, os assentos da segunda fileira são bipartidos, rebatíveis, reclináveis e ajustáveis em distância.

E foi justamente pensando em es-

paço que a família do engenheiro civil João Paulo Correa escolheu o Grand Livina. "Estou grávida do segundo filho e por isso resolvemos trocar de carro, procurar um maior. É a primeira vez que temos um Nissan, faz um mês que chegou, estamos muito satisfeitos", diz Vanessa Correa, que, além de considerar o custo-benefício, escolheu o Grand Livina pela aprovação no mercado e imprensa especializada.

No acabamento é possível notar o cuidado nos detalhes em couro no interior das portas, nas peças cromadas. A versão top de linha é a SL automática, que conta com ar-condicionado digital, bancos de couro, duplo *air-bag*, ABS, faróis de neblina, sistema de som com entrada auxiliar, rodas de liga leve e dispositivo i-Key, que dispensa o uso da chave para abertura de portas e partida do motor.

Em São Carlos foi grande a aceitação pelo veículo, segundo Henrique Soares, gerente da Auto San, concessionária Nissan na cidade. "Temos até uma lista de espera pelo carro. Também vendemos o Grand Livina para Araraquara, Descalvado, Jaboticabal e outras cidades da região", afirma ele, destacando ainda o atrativo do baixo valor do seguro. 📌



Divulgação



Excelente espaço interno com conforto para 7 passageiros

João Paulo e Vanessa (com o pequeno João Pedro) escolheram o Livina pensando no custo-benefício



# Dell Prado

ACABAMENTOS

*Referência em qualidade e ótimo atendimento*

*Os melhores pisos e revestimentos para valorizar seu ambiente*



# INUSITTA

AMBIENTES  
PLANEJADOS

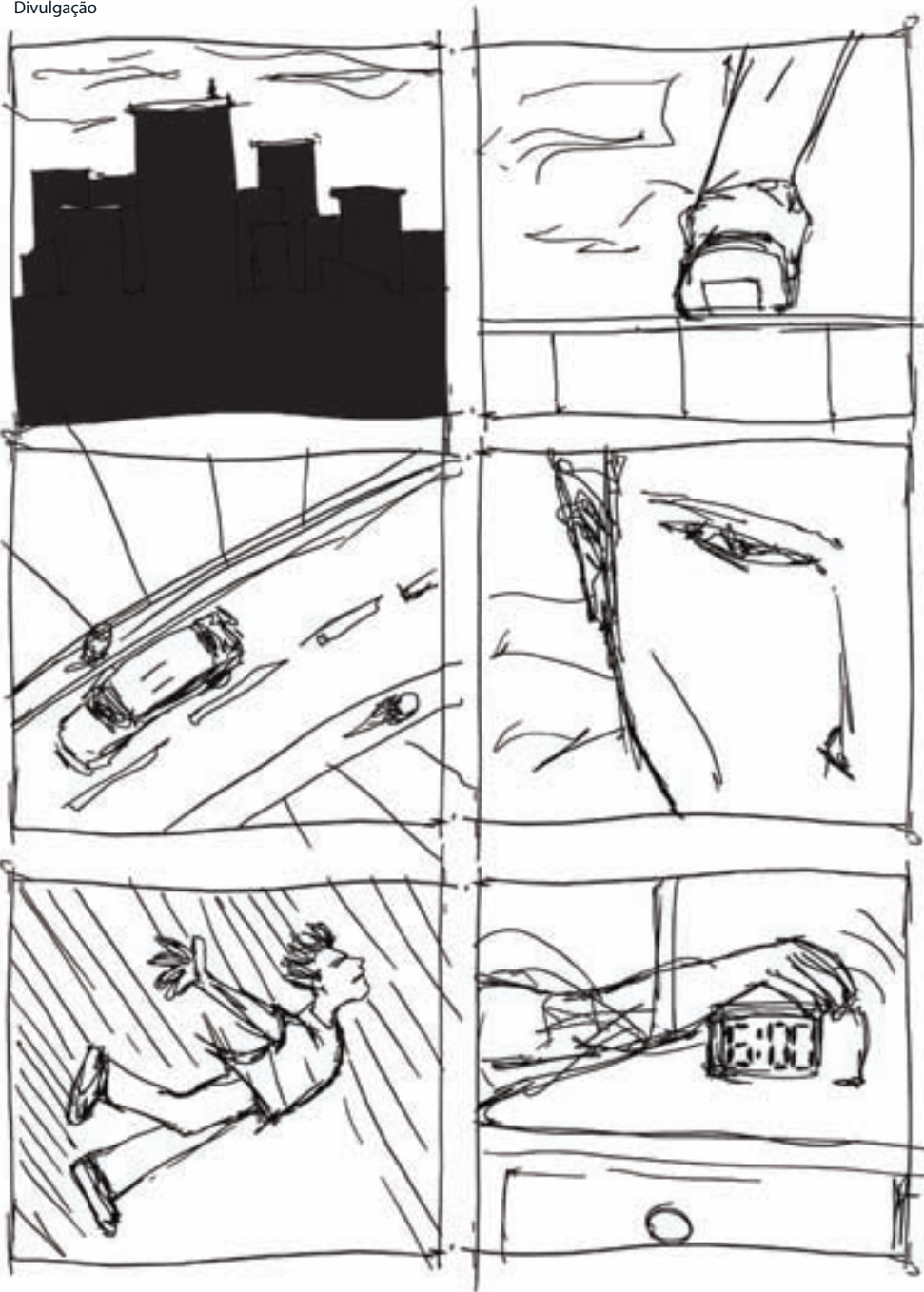
SUA CASA *by* VOCÊ MESMO



Conforme descrito  
no certificado de garantia

Rua: Dona Alexandrina, 1.800  
Vila Monteiro | São Carlos - SP  
16. 3411-3040 • 3411-3043

Divulgação




## Cinema em oficina e livro

*Duas atividades práticas abordam o processo de criação para a área audiovisual, e coleção trata a indústria cinematográfica do aspecto político e de mercado*

Uma oficina e o lançamento de uma coleção que aborda o cinema são destaques na cidade. As atividades fazem parte da programação do Sesc São Carlos para o mês. Enquanto a primeira, que tem o nome “O roteiro que queria ser filme”, composto por uma aula de cinema com Paulo Cesar Saraceni e um encontro para o desenvolvimento de um *storyboard*, a segunda marca o lançamento de três volumes que trazem um panorama detalhado sobre mercado, economia e políticas públicas.

Saraceni traz para a cidade, no dia 20, às 20h, um antigo roteiro não filmado, chamado “Menina retrato da lua”. Com os inscitos na atividade, ele discutirá suas inspirações e tentará achar os melhores ângulos para a construção de um *storyboard*, que, na sequência, será desenhado pelo *designer* e ilustrador Guma, às 21h15. As inscrições para a atividade podem ser feitas pelo [inscricoes@scarlos.sescsp.org.br](mailto:inscricoes@scarlos.sescsp.org.br).

Já a coleção “Indústria Cinematográfica e Audiovisual Brasileira”, que será lançada no dia 25, às 19h30, é composta pelas obras *Cinema e Políticas de Estado: da Embrafilme à Ancine*, de Melina Marson. Os outros títulos são *Cinema e Economia Política* e *Cinema e Mercado* e contam com a participação de Arthur Autran e João Massarolo, professores do curso de Imagem e Som da UFSCar. A coordenadora da pesquisa editorial da coleção é Alessandra Meleiro. 

# Cinema



## SESC As melhores coisas do mundo

*Dia 15, domingo, às 18h*

Adolescentes vivem dilemas como o relacionamento com os pais, disputas e preconceitos na escola e descobertas do amor.

**Classificação:** 14 anos.



## SESC Rocco e seus irmãos

*Dia 14, sábado, às 18h*

O filme mostra como, aos poucos, Rocco e seus irmãos vão se acertando em suas novas vidas em Milão.

**Classificação:** 14 anos.



## SESC Fora de jogo

*Dia 15, domingo, e 21, sábado, às 18h*

Garotas se arriscam a se vestir de meninos para ver uma partida de futebol, mas algumas delas são capturadas e presas.

**Classificação:** 14 anos.



## SESC Porto das caixas

*Dia 21, sábado, às 19h45*

Uma mulher muito pobre, maltratada por um marido ignorante e bruto, resolve assassiná-lo, e para conseguir quem faça isso utiliza seus encantos femininos.



## SESC Sempre bela

*Dia 22, domingo, às 18h*

38 anos depois de descobrir que a esposa de um amigo se prostituía, ele a reencontra em Paris enquanto ela o evita a todo custo.

**Classificação:** 14 anos



## CDCC Vozes do medo

*Dia 14, sábado, às 20h. Grátis*

Crítica à sociedade capitalista, aos padrões sociais arcaicos e à falta de motivação do povo.

**Classificação:** 12 anos.



## CDCC Noites com sol

*Dia 21, sábado, 19h. Grátis*

Após uma desilusão amorosa, jovem barão decide se isolar numa modesta casa de campo e iniciar uma vida dedicada à espiritualidade.

**Classificação:** 16 anos.

# Dança

## SESC (Depois de) antes da queda

*Dia 18, quarta, às 20h*

Inspirado nas fotografias da artista americana Francesca Woodman e seu suicídio prematuro. R\$ 6 (inteira), R\$ 3 (usuário matriculado no Sesc e dependentes, +60 anos, professores da rede pública de ensino e estudantes com comprovante) e R\$ 1,50 (trabalhador no comércio e serviços matriculado no Sesc e dependentes).

**Classificação:** 14 anos.



# Teatro

## TEATRO MUNICIPAL

### Gala Alicia Alonso & 11º Divertissement de danças

Dia 15, domingo, às 20h

Dois atos: o primeiro é composto por uma peça e o segundo por coreografias premiadas no ano passado. R\$ 20 (inteira) e R\$ 10 (meia-entrada)

### Os Campeões

Dia 19, quinta, às 20h

Três estudantes vindos do interior moram em uma república. Adaptação teatral inspirada em "As meninas", de Lygia Fagundes Telles. R\$ 30 (inteira) e R\$ 15 (meia-entrada)

### Trechos 2010

Dia 21, sábado, às 20h

Divertissement dirigido por Paula Turci com a participação de bailarinos da escola, que visa apresentação de trechos de trabalhos coreográficos. R\$ 20 (inteira) e R\$ 10 (meia-entrada)



### Trair e coçar e só começar

Dia 28, sábado, às 20h.

A trama se baseia em supostas infidelidades e uma sucessão interminável de mal-entendidos. É a peça teatral que mais foi vista no Brasil. R\$ 50 (inteira), R\$ 25 (meia-entrada) e R\$ 40 (bônus)



### Gasparzinho, o fantasma atrapalhado!

Dia 27, sexta, às 20h.

Gasparzinho é encarregado de assustar o prefeito de Rio Bonito, que quer demolir o teatro para construir um imenso arranha-céu. R\$ 20 (inteira) e R\$ 10 (meia-entrada)

## SESC

### A revolução na cozinha

Dia 21, sábado, às 16h

Um mergulho no universo imaginário da criança, que costuma brincar de dar vida aos objetos que a rodeiam. R\$ 4 (inteira), R\$ 2 (usuário matriculado no Sesc e dependentes, +60 anos, professores e estudantes com comprovante) e R\$ 1 (trabalhador no comércio e serviços matriculado no Sesc e dependentes).

## SESC

### Gandhi, um líder servidor

Dia 25, quarta, às 20h. Grátis

O monólogo de Miguel Filiage na voz de João Signorelli, que interpreta Gandhi, convencendo e emocionando por 45 minutos a plateia. A apresentação será no Espaço 7 (na rua Sete de Setembro, 1441). Os ingressos devem ser retirados antecipadamente na sede do Projeto Contribuinte da Cultura.

## SHOPPING IGUATEMI

### Teatro aos domingos

#### Pipinela, Xurumela e Lorito

em: O grande show

Dia 15, às 15h e 17h. Grátis

#### Aventuras na floresta

Dia 22, às 15h e 17h. Grátis

#### Um sonho de palhaço

Dia 29, às 15h e 17h. Grátis



Tuca Vieira Udaipur



# Artes Visuais

## SESC

### Bressonianas

De 18 a 3 de outubro. Visitação mediada: Terças, 14h30 às 16h30. Quartas, 19h às 21h. Sextas, 18h às 20h. Sábados, domingos e feriados, 16h às 18h. 42 imagens de sete fotógrafos brasileiros influenciados pelo consagrado fotógrafo francês Henri-Cartier Bresson.

## SÃO CARLOS CLUBE – Sede Avenida

### Atelier M. Salete

Até 31 de agosto. Grátis

Exposição com as obras da artista Maria Salete Sarracini e seus alunos.

## CENTRO DE CULTURA AFRO "ODETTE DOS SANTOS"

### Moedas Brasileiras

Até 22 de agosto. Grátis. De segunda a sexta-feira das 14h às 20h. Sábados das 13h às 18h

Exposição da obra de Sidney Amaral com aproximadamente 50 mil moedas de diferentes épocas.

## PAÇO MUNICIPAL Rua Episcopal, 1575

### Revolução de 1932

Até 27 de agosto. Grátis

Fotos ampliadas para o evento, objetos do período como capacetes, medalhas, utensílios usados no acampamento da batalha e armamentos.

## CENTRO CULTURAL DA USP

Fonte de energia, de Romeu Casale Filho, e Arte e Cotidiano, de Paula Cristina Santos Mafio.

Até 20 de setembro. Grátis. De segunda a sexta-feira, das 8h às 12h e das 13h às 17h e sábado e domingo das 9h às 12h e das 14h às 17h

# Música



## SESC

### Jorge Soares

Dia 15, domingo, às 15h30. Grátis

### Fernando Ferrer

Dia 19, quinta, às 20h30

Sobrinho de Ibrahim Ferrer, lendário músico integrante do grupo Buena Vista Social Club, cantor cubano se apresenta com sua banda de nove músicos. R\$ 8 (inteira), R\$ 4,00 (usuário matriculado no Sesc e dependentes, +60 anos, professores da rede pública de ensino e estudantes com comprovante) e R\$ 2 (trabalhador no comércio e serviços matriculado no Sesc e dependentes).

### Ricardo Leoni

Dia 20, sexta, às 20h. Grátis

### Lady Jane

Dia 22, domingo, às 15h30. Grátis

### Projeto Sub Rap Combo 2010

Dia 27, sexta, às 20h30

Show com o Anti-Pop Consortium, Maurício Takara & Rodrigo Brandão e o grupo Afasia.

**Classificação: 14 anos.**

R\$ 10 (inteira), R\$ 5 (usuário matriculado no Sesc e dependentes, +60 anos, professores da rede pública de ensino e estudantes com comprovante) e R\$ 2,50 (trabalhador no comércio e serviços matriculado no Sesc e dependentes).

## SHOPPING IGUATEMI

### Happy hour

Dia 13, sexta, às 18h. Grátis

### Na ponta do Dedo - Gilberto

Dia 20, sexta, às 18h. Grátis

### Penha

Dia 27, sexta, às 18h. Grátis

## CENTRO CULTURAL DA USP

### Na praça central do campus

### Mandinga

Dia 19, quinta, às 12h. Grátis.

## TEATRO MUNICIPAL

### Por isso a música

Dia 29, domingo, às 17h30. Grátis

Lançamento do CD de Maria Butcher.



# Lançamentos

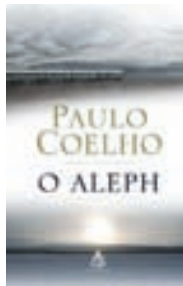
## DVD



### Abraços partidos

A nova obra de Pedro Almodóvar foi considerada pela crítica uma obra menor dentro da filmografia do cineasta espanhol. Ainda assim, o filme é puro Almodóvar, da trama, incandescente nos diálogos, aos pequenos detalhes, como cenografia e direção de arte. O enredo gira em torno de um escritor cego que, ao receber uma proposta de trabalho, relembra sua vida antes do acidente, que lhe tirou a visão e seu grande amor (interpretado por Penélope Cruz). Boa parte da história é contada em flashback para um jovem, seu auxiliar, que sofre um golpe e está em recuperação.

## LIVRO



### O aleph (Paulo Coelho)

Paulo Coelho, o escritor brasileiro que mais vende no mundo, está de volta. Não às listas dos mais lidos, posto que conhece bem por ser frequentador habitual, mas ao estilo que o consagrou: as aventuras místicas cheias de aprendizagem. Em O aleph (o nome é a primeira letra do alfabeto hebraico e também de obra de Jorge Luís Borges), o autor traz um relato pessoal sobre a busca de um caminho para renovar a fé e crescer espiritualmente. Só que agora o roteiro não é Santiago de Compostela, mas a ferrovia transiberiana, na Rússia. O primeiro capítulo pode ser lido na internet gratuitamente.

## CD



### Vivo na cena (Nasi)

A carreira solo tem feito bem ao cantor Nasi, ex-vocalista do Ira! Após acabar com a banda e ficar testando o repertório por aproximadamente dois anos, ele reuniu os músicos que o acompanham e, trancado em um estúdio, gravou o primeiro CD dessa nova fase. No disco, um pouco de tudo que ele fez nesses mais de 30 anos: rock e blues. Da antiga banda, trouxe para o repertório as canções Por amor, Milhas e Tarde vazia; dos antigos projetos paralelos aos tons do candomblé. Além disso, há homenagem a Cazusa e Raul Seixas (na canção que divide vocais com Marcelo Nova).

# Cultura Reggae agita pista de skate sábado

Nesse sábado (14), das 16h às 20h, na pista de skate do Santa Felícia, acontece o 1º Cultura Reggae, evento realizado pela Prefeitura, através da Coordenadoria de Artes e Cultura, com produção do coletivo Ganja Groove e apoio da Gráfica Futura. O evento tem o objetivo de levar cultura e informação às pessoas e proporcionar entretenimento e incentivo aos grupos e cantores de reggae.

O reggae é um gênero musical que surgiu na Jamaica no final da década de 1960 e traz nas suas le-

tras a cultura rastafariana, cujo foco principal é a crítica social. O evento, que será gratuito, contará com a participação do DJ Bigga Johnny (integrante do Ganja Groove) de São Carlos, do MC Pump Killa de São José do Rio Preto e também do grupo de som Dub Play de Araraquara. Outras edições estão previstas para acontecer nos meses de setembro, outubro e novembro. Os DJs tocam apenas com vinil, e o objetivo é valorizar os artistas de reggae da região e divulgar os vários estilos musicais que o reggae engloba. 📀

## BIGGA JOHNNY

Bigga Johnny é um integrante do coletivo Ganja Groove, fundado em meados de 2006 por Rodz Dirt Samples em parceria com diversos amigos e músicos. Atualmente, o Ganja Groove atua com produção de eventos de reggae, trazendo ao interior paulista as verdadeiras raízes e tendências do estilo. Outras informações pelo site [www.ganjagroove.blogspot.com](http://www.ganjagroove.blogspot.com)

## PUMP KILLA

Bruno Dias Galvão, mais conhecido como Mc Pump Killa, se iniciou na cultura hip hop em meados de 1997 na cidade de São José do Rio Preto, desenvolvendo seu trabalho com o grupo Mentel Aliens' nadas, ganhando vários prêmios com o seu parceiro de grupo Alien Man.

## DUB PLAY SISTEMA DE SOM

Dub Play Sistema de Som é um grupo de amigos de infância, que desde o berço tem como raiz a música na cultura. Tem como principal referência a cultura jamaicana com efeitos e mixagens psicodélicas. A música é dub pesado ou espiritual com raízes de baixo, bateria e de percussão influenciada pela cultura africana.



Divulgação



SPECIALE VET

O cuidado completo  
para o seu Pet!

Atendimento Clínico | Cirurgias  
Ultrassonografia | Vacinas | Internação  
Pet Shop | Banho e Tosa.



Dra. Luciana Calcisleri (CRMV/SP 24.760)

Dra. Maria Carmen P. Azambuja (CRMV/SP 21.146)

Segunda a Sexta: das 8 às 21h  
Sábados, Domingos e feriados: das 9 às 19h

R. General Osório, 1349  
Centro (Próximo ao Fórum)  
16. 3416-3000

[specialevet@yahoo.com.br](mailto:specialevet@yahoo.com.br)  
<http://specialevet.blogspot.com>

# Festa pra fazer você feliz

Festa pra adulto, BibFesta pra criança. O trabalho fica por conta do Habib's e pra você sobram só a alegria e muita diversão.

**Grátis:**

- Playground
- Salão decorado
- Estacionamento VIP
- Atendimento VIP
- Pratos e copinhos
- Convites e velinha



Inclua  
o Kit Habib's  
na sua festa por  
um precinho  
camarada



2 Bib'sífilas,  
1 batata frita,  
1 suco 300ml  
+ 1 surpresa



**HABIB'S**  
Não custa nada ser feliz.

Avenida Trabalhador Sancarlense, 620  
Tel.: (16) 3371-2223

## NOTAS

### Aberto de **Golfe**

Entre os dias 13 e 15 acontece no Damha Golf Club de São Carlos o 61º Campeonato Aberto do Estado de São Paulo. O torneio é a terceira e última etapa de 2010 do Credit Suisse Hedging-Griffo Golf Tour. O campeonato é válido para os rankings mundial do R&A, brasileiro e paulista. A disputa vai ser nas categorias masculina scratch, handicap index até 8,5, handicap index de 8,6 a 14,0, e sênior. No feminino, scratch e handicap index até 16,0.



### Encontro internacional discute sexualidade

A Universidade Federal de São Carlos (UFSCar) realiza, nos dias 17 e 18, o "Seminário Internacional Sexualidade, Saberes e Direitos". O evento é organizado pelo grupo de pesquisa Corpo, Identidade e Subjetivações, cuja coordenação é de Richard Miskolci. As inscrições, gratuitas, podem ser feitas no Anfiteatro Bento Prado Jr. A abordagem adotada para o seminário internacional será o das ciências humanas e médicas. Também serão apresentadas novas perspectivas de análise não normativas sobre a cultura, e a extensão das reflexões dos feminismos contemporâneos para além das linhas temáticas e estudos de caso. Ao todo haverá três mesas-redondas e um debate. A programação completa pode ser acessada a partir da página do grupo ([www.ufscar.br/cis](http://www.ufscar.br/cis)). Mais informações pelo telefone (16) 3351 8915 ou e-mail [ufscar7@gmail.com](mailto:ufscar7@gmail.com).

### Palestras e observações astronômicas



Durante todo o último domingo do mês, até o final do ano, o Observatório Astronômico do Centro de Divulgação Científica e Cultural (CDCC), dentro do campus da USP, realiza o Dia do Sol. Nesse evento, que acontecerá sempre das 9h às 12h, os interessados poderão observar o astro-rei por projeção (imagem de luz branca), com filtro solar e com filtro H-Alfa.

O público também poderá ver o espectro solar e conhecer a sala do observatório destinada a essa estrela e participar de uma palestra, sempre às 10h. A próxima edição acontecerá no dia 29 de agosto. O observatório

tem acesso pela av. Dr. Carlos Botelho, 1465. Mais informações podem ser obtidas pelo telefone (16) 3373-9191. De sexta a domingo, das 20h às 22h, o local está aberto para observações noturnas.

## São-carlense faz parte de equipe formada no Japão

O são-carlense Mario Alexandre Gazziro atravessou o mundo junto com uma equipe brasileira e, no Japão, fez parte da primeira turma formada em Microeletrônica. Doutor em Física pelo Instituto de Física de São Carlos (IFSC), da USP, ele também é especialista em projeto de circuitos integrados digitais pela Cadence, empresa norte-americana. Gazziro recebeu seu certificado de conclusão das mãos de Shozo Saito, vice-presidente da Toshiba Corporation. Para estar entre os integrantes da equipe brasileira que realizaram o curso, parte de um convênio de cooperação tecnológica entre Brasil e Japão, Gazziro foi selecionado pelo Centro de Pesquisas Wernher von Braun, situado em Campinas, concorrendo com candidatos de todo o país.



Desde 1995 atuando em São Carlos e região, fornecendo madeiras do telhado ao acabamento. Agora também com marcenaria própria, realizando serviços de escadas, esquadrias, decks, batentes, rodapés e portas.



BOM GOSTO E REQUINTE, SOB MEDIDA

Av. Prof. Luiz A. de Oliveira, 230 - Cont. da Av. S. Carlos  
VI. Marina - 13566-340 | São Carlos-SP  
(16) 3361-1713 3361-2835  
Marcenaria: (16) 3413-9706



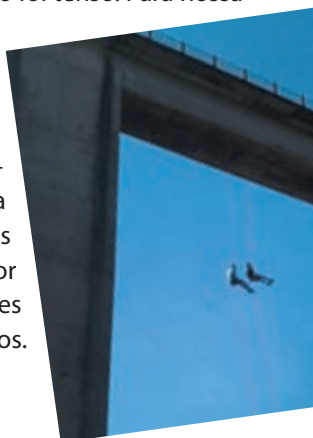
Antonio Cláudio

Marcelo Botosso

# Descida por um fio

Por Marcelo Botosso

**E** aquela ponte? Foi essa a indagação que fiz ao engenheiro civil Antônio Cláudio num possível domingo de tédio. E a pergunta não foi sobre construção civil... Na manhã ensolarada, partimos de carro rumo àquela ponte na intenção de “rapelá-la”. Rapel (em francês *rappel*) é uma atividade vertical que se utiliza de corda e equipamentos especiais para descida em paredões, vãos livres, edificações, cânions, pedreiras, cachoeiras etc. O Cláudio já havia descido ali, e eu seria a primeira vez. Sob os olhos curiosos e atentos do rapaz que cuidava do radar móvel na rodovia, subimos o barranco da estrada férrea até atingirmos a ponte num trecho que consideramos ser o mais alto. E foi: 70 metros na medição. Enquanto fazíamos as amarrações da fita que se une à corda através do mosquetão, um trem passou em alta velocidade apitando e espirrando pedras pra todo lado. O momento foi tenso. Para nossa sorte, a composição era pequena. A passagem foi rápida. Uma vez sem a tensão do trem, voltamos ao preparo que é o momento crucial antes de se lançar à descida. É preciso estar atento a cada detalhe, revendo todos os pontos sempre. Redundância é um fator de segurança no rapel. Amarrações feitas e equipamentos checados. Frio na barriga, lá vou eu...



A descida é sem dúvida uma sensação ímpar, em que o praticante controla a velocidade, muitas vezes fazendo paradas, contemplando a paisagem por um ângulo inusitado. Porém, encostar os pés no chão é bom também. (risos)

## RAPEL É COISA SÉRIA

O rapel foi criado a partir das técnicas de escalada, o que indica que requer preocupação com a segurança do praticante. Portanto, é imprescindível ter instruções básicas e acompanhamento de quem realmente entende do assunto, bem como cursos de capacitação em técnicas verticais. O rapel é também utilizado de forma direta para salvamento em diversas situações. Bombeiros do mundo todo utilizam essa técnica para o resgate de pessoas, seja em incêndios de altos edifícios ou em acidentes dos mais diversos que implicam em descidas possíveis somente pelo auxílio de cordas. 📌

**DICA DO AUTOR:** A evolução dos equipamentos para rapel chegou a níveis elevadíssimos de segurança. Nota-se que raros acidentes ocorridos nessa atividade, em quase toda sua totalidade, estão relacionados a falha humana. Falha essa que também está relacionada **ao não uso de equipamentos adequados ou que estejam danificados**. A grande dica é que na dúvida da eficácia do equipamento, não se faça o rapel. Afinal, geralmente, se cair, é uma vez só...

# Saiba como escolher bem o seu **Azeite**

A comida feita com azeite fica mais gostosa, mais cheirosa, menos gordurosa e mais crocante. Na salada, o azeite dá um gosto especial e, na pizza, um gosto incomparável.

Normalmente, o consumidor procura o extra virgem, por ter a ideia de que esse tipo é o melhor, o que não deixa de ser verdade, mas é preciso ir um pouco além para se colocar à mesa um azeite de melhor qualidade.

Com uma crescente variedade de azeites disponíveis no mercado, escolher um parece uma tarefa complicada. A melhor maneira de identificar um bom azeite é degustando.

O melhor indicador de um azeite é seu

grau de acidez. Quanto menor, melhor o azeite, que é considerado uma das gorduras mais saudáveis, por suportar altas temperaturas sem perder suas qualidades.

É bom preferir o extra virgem, cuja acidez fica entre 0% e 0,8%. Um azeite legítimo não traz solvente ou substâncias químicas, é somente o suco da azeitona. O que muda é o sabor, a textura, a cor ou o aroma.

Mais da metade da composição é pura gordura monoinsaturada. O azeite contém, ainda, ômega 3 e substâncias antioxidantes, que beneficiam as artérias. Vale ressaltar ainda a boa concentração de vitamina E, que ajuda a afastar o risco de tumores.





## Yellow Cab

Na Yellow Cab, além dos lanches grelhados, também são servidas porções como o destaque da semana, a Rustic Fries, batata em gomos com casca, frita com dentes de alho e ervas. Outra opção é Bacon&Cheddar Fries, batata mais larga e mais curta que é servida com queijo cheddar e bacon em cubos grelhados. Temos ainda os Onion Rings, anéis de cebola empanados em massa crocante; a Sausage Slices - salsicha em rodelas grelhadas e a tradicional batata frita.

Av. Dr. Carlos Botelho com Alexandrina  
(16) 3364- 6868



## Rancho da Picanha

A picanha é o corte mais requisitado para churrasco, por ser macia e ter um sabor peculiar. O pintado tem carne saborosa e não possui espinhas, por isso agrada. O Rancho da Picanha uniu em um mesmo prato o sabor da picanha com a leveza do peixe. O combinado traz metade do prato com picanha e a outra metade com pintado e vem acompanhado de arroz, vinagrete, farofa, batata frita e feijão tropeiro. Rancho da Picanha funciona todos os dias das 11h às 24h.

Av. Comendador Alfredo Maffei, 1299  
Telefone (16) 3307-5256



## Adega Spazio 203

A Adega Spazio 203 reúne boa comida, vinhos especiais e ambiente agradável para eventos. O bistrô e o wine bar abrem às sextas e sábados para o jantar mediante reserva. O menu de agosto foi elaborado pela Chef Natalia Rosalini e pode ser consultado no site [www.spazio203.com.br](http://www.spazio203.com.br). Charme da casa é a adega climatizada para 5 mil garrafas, que enche os olhos do cliente que procura por vinhos nacionais de pequenos produtores e estrangeiros de importadoras.

Rua Itália, 203 – Vila Prado  
Telefone (16) 3375-6231



## Espaço Barone

O Espaço Barone, anexo ao restaurante já conhecido em São Carlos e comandado pela Família Novaes, vem para oferecer um ambiente tranquilo e requintado para pequenas recepções (até 50 pessoas). Com infraestrutura para apresentações audiovisuais, o Espaço Barone é ideal para sua confraria, empresa, festa de aniversário ou casamento. A equipe do Barone é comandada pelo maître Beto e as criações gastronômicas ficam a cargo do Chef Djalma. Reserve seu evento.

Av. Dr. Carlos Botelho, 1671  
Reservas pelo telefone (16) 3412-8586



## Miloca Doces

Com mais de 50 anos de tradição e de forma artesanal, a Miloca confecciona inúmeros bolos, tortas, doces finos e salgados, para todo tipo de eventos. Uma das receitas mais pedidas é o seu tradicional bolo Mousse de Chocolate com Nozes, que está na família há mais de 60 anos, já que foi a primeira receita produzida por ela. Se você ainda não conhece, vale a pena conferir! Encomendas de segunda a sábado em horário comercial e aos domingos até as 12h.

Rua 9 de Julho, 797  
Telefone (16) 3371-6829



## 339 Gastronomia

O Restaurante 339 Gastronomia, que já entrou no rol dos melhores da região, comemora seu 1º aniversário no Broa Golf Resort e convida São Carlos e região para experimentar suas famosas massas caseiras criadas pelos Chefs Ana e Edir Nascimento. Ambiente agradável e serviço de qualidade tornam sua refeição mais saborosa. Conheça mais sobre o restaurante no site [www.339gastronomia.com.br](http://www.339gastronomia.com.br). Aberto de segunda a sábado das 11h30 às 22h e domingo das 11h às 18h.

Broa Golf Resort – Rodovia Municipal  
Ayrton Senna km 08  
Telefone (19) 3375-1753



## China In Box

O China In Box adaptou os mais famosos pratos da culinária chinesa ao paladar brasileiro. O Yakisoba (macarrão com pedaços de carne, frango, legumes e champignon) caiu no gosto popular. O restaurante oferece pratos à base de frango, carne e peixe, além de variados sabores de rolinhos, saladas e deliciosas sobremesas. Aberto de segunda a sexta das 11h às 14h. Sábados, domingos e feriados das 11h às 15h e diariamente das 18h às 23h, incluindo delivery.

Rua 15 de Novembro, 2174

Telefone (16) 3376-1221



## Glória

Nasce em São Carlos o primeiro bar português carioca: Glória. Entre as delícias, está o carro chefe do cardápio que é o tradicional Bolinho de Bacalhau à moda da casa, além dos mariscos ao chopp, bacalhoados a Portela e a tradicional alheira portuguesa, feita de carne de aves de caça selecionadas. Tudo isto acompanhado de chopp gelado. Em breve oferecerá no almoço, aos finais de semana, bacalhoados e cozidos. Aberto todos os dias das 17h30 à 1h.

Rua 28 de Setembro, 2066

Telefone (16) 3416-7000



## Pão de Queijo Mineiro

O Pão de Queijo Mineiro é especialista em salgados, bolos, refeições, sucos, coquetéis, bolos e salgados para festas e eventos. Além dos salgados tradicionais, temos 13 tipos de salgados vegetarianos de brócolis, cheddar, berinjela, ricota e outros. Atendemos também delivery. Temos 13 lojas na cidade e a última foi inaugurada no dia 25 de junho na avenida Sallum. Venha conhecer nosso novo espaço. Aberto de segunda a sábado, das 7h às 18h30.

Nos principais pontos da cidade

Telefone (16) 3361-3733



## Pimenta

No Pimenta a tradição de servir o melhor chopp da região não é novidade. Conheça o generoso bauru com queijos fundidos. As novidades deliciosas ficam por conta do autêntico filé à parmeggiana e das fajitas mexicanas ao barbecue. Aos sábados, a partir do meio-dia, são servidos costela, cupim, pernil e a exclusiva maminha recheada, tudo no bafo. Aos domingos, o frango de televisão é servido a partir do meio-dia. Aberto todos os dias das 18h à 1h.

Av. Dr. Carlos Botelho, 2101

Telefone (16) 3372-4236



## Tio Joaquim

Oferece um ambiente aconchegante, com detalhes e histórias de São Carlos, unindo o antigo e o moderno. Possui ambiente climatizado, TVs e internet wi-fi e uma novidade: Caipirinha de Jabuticaba com Absolut Mango, exclusividade da casa. Seu cardápio atende os mais exigentes gostos, mais de 40 tipos de cervejas nacionais e importadas, 80 drinks, mais de 70 tipos de petiscos e pratos e 12 variedades de cafés. Funciona de segunda a sábado das 17h30 às 2h.

Rua 15 de Novembro, 1447

Telefone (16) 3413-7001 e 3413-7002



## Alfred Restaurante

Sob nova direção, o Alfred Restaurante está mais aconchegante. A decoração foi totalmente reformulada, mantendo o mesmo ambiente sofisticado. Serve de terça a sexta almoço executivo com entrada, prato principal e sobremesa ou pratos à la carte. Variada carta de vinhos e adega climatizada. O destaque fica por conta da paella, feita com produtos selecionados. Aberto de terça a sábado das 11h30 às 14h30 e das 19h às 23h30. Domingo das 11h30 às 15h30.

Rua 7 de Setembro, 2203

Telefone (16) 3371-2120

VOCÊ SABIA?



Os irmãos Laércio e Lindomar dividem com mais cinco irmãos a administração de 13 lojas na cidade

# Pão de Queijo Mineiro com gosto bem são-carlense

*No mercado há 33 anos, com 13 lojas e 320 mil unidades de salgados por mês, empresa pretende expandir ainda mais os negócios para atender a demanda da região*

Por Eloiza Strachicini  
Fotos Mauricio Motta

**T**er uma empresa familiar nem sempre é garantia de sucesso nos negócios. Ainda mais quando se tem sete sócios. Mas a família Borges driblou todos os problemas e hoje é um exemplo no ramo alimentício com a empresa Pão de Queijo Mineiro – mesmo parecendo estranho esse “uai” em terras são-carlenses.

Ocorre que a família vivia em Sacramento, Minas Gerais, e um amigo muito próximo, Paulo Duarte, que tinha um comércio aberto em São Carlos chamado Pão de Queijo Mineiro (na avenida, entre as ruas Marechal Deodoro e Padre Teixeira), convidou um dos filhos de Américo Borges,

João Luiz, para trabalhar com ele. Em 1977, o restante da família (a mãe Maria e os outros oito filhos Aldary, Laércio, Lindomar, Nelson, José Luiz, Eny, Vilma e Conceição) veio para cá com o intuito de incrementar o comércio oferecendo novos quitutes

**“Com muito suor e trabalho conseguimos nos tornar um símbolo de São Carlos”**

mineiros, já que tinham experiência com padaria. Daí surgiu o nome e a primeira loja do Pão de Queijo Mineiro da família.

Um dos sócios, Laércio Borges, explica que todos trabalhavam

duro, e infância não foi fácil, ainda mais após a morte do pai, em 1979. “Somos nascidos e criados em uma fazenda em Sacramento e trabalhamos na padaria do nosso avô. Após a morte do nosso pai, tivemos que administrar a loja sozinhos e aprender tudo na raça”, completa.

Mas conseguiram superar as dificuldades e expandiram os negócios. Lindomar Borges, outro sócio, explica que abriram a segunda unidade na UFSCar e aumentaram as opções de salgados; incluíram bolos e coquetéis e passaram a receber encomendas, pois já forneciam produtos para as cantinas de colégios.

Com o crescimento do negócio, os irmãos viram a necessidade de centralizar a produção. Por isso, em



Os 9 filhos da família Borges (Eny no detalhe) aprenderam com o pai como administrar o comércio



Américo e a filha Conceição em frente ao primeiro estabelecimento da família em São Carlos. Abaixo, a cozinha industrial onde são produzidos os quitutes




1992, montaram uma cozinha industrial (BCDN Indústria e Comércio de Produtos Alimentícios Ltda.). "Produzimos massas congeladas e mais de 40 tipos de salgados fritos e assados, incluindo 13 tipos para vegetarianos, pois percebemos a expansão desse setor. O empresário também precisa estar atento às necessidades do cliente", aponta Lindomar.

Após 33 anos, sete irmãos (Eny já é falecida e Nelson mora em Bauru) administram 13 lojas em São Carlos, a última delas inaugurada em junho na avenida Sallum, e cerca de 130 funcionários, que fornecem também para empresas de São Carlos e cidades da região. Por mês, são produzidas 320 mil unidades de salgados, e a empresa não consegue produzir mais por falta de espaço. Sete das 13 lojas servem cerca de mil refeições diárias, além de massas como lasanha, panqueca e nhoque. "Nossa cozinha tem hoje 600

m<sup>2</sup>, e para atender a demanda precisamos construir um prédio de 1.500 m<sup>2</sup>. Estamos estudando a possibilidade dessa expansão, mas também temos a ideia de abrir franquia, que exige um investimento muito pesado. Ainda estamos analisando", pondera Laércio.

E o Pão de Queijo Mineiro está fazendo escola. Lindomar conta que vários tios e primos de Sacramento vieram aprender a fazer o pão de queijo e administrar uma empresa familiar, e hoje possuem lojas em Piracicaba, Campinas, Bauru, Santo André e Santos, mas não usam a marca da empresa.

Será que existe um segredo para o sucesso de uma empresa familiar? Laércio acredita que sim. "União. Nenhum dos irmãos toma qualquer decisão sozinho. Tudo é discutido, conversado. Começamos despreziosos, mas com muito suor e trabalho conseguimos nos tornar um símbolo de São Carlos." 

## Cartão Premium Gran Reserva

Sempre que você comprar na Gran Reserva, estará acumulando pontos que poderão ser resgatados em produtos ou prêmios.

Ao se cadastrar no programa você já ganha 10 pontos.

Venha à Gran Reserva e confira!



Horário de funcionamento  
Segunda a sexta: 10:00 às 20:00h  
Sábado: 09:00 às 17:00h

R. São Sebastião, 1971  
Tel: (16) 3374-2028

adejaSpazio

wine bar  
Loja de Vinhos  
eventos



BEBIDA

fredy@cosconsulting.com



## O gosto da cerveja

Por Fredy Valente  
Foto Mauricio Motta


**A** cerveja é composta por três elementos básicos: água, malte e lúpulo. No processo de fabricação utiliza-se ainda o fermento como um quarto elemento, para fermentar o chá de malte temperado com lúpulo. Esta fermentação produz um líquido efervescente que carrega uma quantidade de álcool etílico na faixa de 3 a 8% para a maioria dos tipos de cerveja.

Parte do gosto da cerveja vem do tipo e da qualidade da água utilizada, e por isso muitas cervejarias têm localização perto de minas especiais. Hoje em dia a água pode ser ajustada em qualquer local através de processos químicos para o tipo de cerveja desejada.

Cervejas inglesas do tipo *lager* (pronuncia-se “láguer”), tais como a Carling – muito parecida com as Pilsens brasileiras –, ou *ales* (“eios”), tais como a Boddington de Manchester, devem seus sabores peculiares à água carregada de sais minerais utilizada na fabricação.

Os sais mineiros da água fazem com que os óleos presentes no lúpulo desenvolvam gostos característicos na cerveja. Variedades famosas de lúpulo, como o Hallertau da Bavária, na Alemanha, ou o Kent na Inglaterra, são preferidas por muitas cervejarias tradicionais, ou ainda a variedade Sazz da República Tcheca, que confere sabor peculiar a muitas *Pilsens*. Cada variedade tem seu gosto amargo e aromas específicos, que deve ser notado quando se degusta uma cerveja. Uma característica das cervejas é que o aroma despreendido do copo quando servido não revela o sabor.

O gosto amargo e o aroma floral do lúpulo contrastam com o doce adstringente dos maltes usados na cerveja, também influenciados pelo fermento utilizado. Malte é um cereal (cevada, trigo entre outros) que é molhado para iniciar a germinação, secado ou levemente torrado, resultando na produção de maltose (açúcar) que dá o doce da cerveja. O fermento que metaboliza esse açúcar resulta em álcool etílico e dióxido de carbono – o gás da cerveja.

Em cervejas tradicionais existe sempre no fundo do barril ou garrafa uma “muda” de fermento, que faz com que a cerveja tenha uma carbonação natural. A fermentação produz componentes químicos conhecidos por ésteres que conferem gostos variados, tais como grama cortada, maçã, pera, banana ou ameixa. A fermentação aeróbica produz *ales*, enquanto a anaeróbica produz *lagers*, ambas com seus sabores impressionantemente diversos. 

# RADAR

## LEILÃO DE BOVINOS

A Embrapa Pecuária Sudeste fará no dia 17 de agosto, em São Carlos, a partir das 19h, um leilão de quase 450 animais, das raças holandesa preto e branco, canchim e nelore, além de cruzados. Há bezerras e bezerros para recria, novilhas e garrotes para engorda e vacas para abate. O remate será no Recinto de Leilões do Sindicato Rural de São Carlos - Cemosar, na rodovia São Carlos-Broa, km 1, bem próximo à cidade. Informações: [www.cppse.embrapa.br](http://www.cppse.embrapa.br), [sac@cppse.embrapa.br](mailto:sac@cppse.embrapa.br)

## CAMINHÕES EM FALTA

A economia se aqueceu novamente e já há fila de espera para compra de caminhões pesados e semipesados. Noventa dias já é a nova realidade. Antes da crise um pesado demorava quase seis meses para chegar. Por falar em caminhão, a região está ganhando a Iveco, através da Eraldo Caminhões, na Washington Luís, próximo à fábrica Lupo de Araraquara.

## SEMESTRE DE LANÇAMENTOS


São Carlos terá um semestre de no mínimo oito lançamentos imobiliários, entre prédios, condomínios

e outros projetos. A coincidência de tudo sendo lançado agora tem muito a ver com a crise de 2009, que parou muita coisa e agora todo mundo corre atrás do prejuízo e dos prazos.

## RECORDE NA TV

São Carlos é a cidade do interior do Brasil que mais aparece no Esporte Espetacular da rede Globo/EPTV. Só este ano, já foram três eventos no Parque Damha, Futsal e o Grand Prix de vôlei, sem falar no balonismo. Só o futebol da cidade que nunca mais conseguiu chegar na primeira divisão.

## COMPETITIVIDADE TURÍSTICA

São Carlos foi um dos 16 destinos turísticos do estado pesquisados em um estudo de competitividade, promovido pelo Ministério do Turismo em parceria com o governo do estado. A pesquisa, realizada pela Fundação Getúlio Vargas, contou com a participação do Sebrae Nacional, foi gerida pelo Instituto Marca Brasil e apresentada em um evento na capital paulista. O objetivo é capacitar os envolvidos no setor com um conhecimento mais forte em planejamento estratégico e a inter-relação da cidade com a região. 

# Saúde e bem-estar em todos os momentos da vida



O tempo não passa pelo nosso corpo sem deixar marcas. Com os nossos dentes não é diferente. A perda de dentes não interfere somente na questão estética, mas também na questão funcional, impedindo uma mastigação perfeita e uma fonética adequada.



felicidade  
prazer



saúde  
confiança



bem-estar  
amizade

Centro de Implantologia e Saúde Oral  
Rua João Sepe, 900, Ed. Medical Center, sala 144  
Telefones: (16) 3307-7743 – 3307-6803





A dona de casa Benedita escreve uma carta por mês para o neto que mora em São Paulo



# Cartas ainda não foram sufocadas pela internet

*Apesar da tecnologia imposta pelo advento do computador, muitas pessoas ainda resistem à modernidade e continuam a escrever suas cartas à mão*

Texto e fotos Eloiza Strachicini

**V**ivemos no mundo dos fax, celular e da internet, e enviar uma carta escrita à mão parece impensável. Mas ainda existem pessoas que utilizam os serviços dos Correios não só para enviar e receber encomendas, mas também para saber notícias de entes queridos.

Em São Carlos, existe uma agência dos Correios com 18 funcionários e mais três agências franqueadas. Segundo Luiz Muniz dos Santos, gerente da agência, até julho de 2009 o fluxo de objetos registrados na agência foi de 130.386 objetos (onde se incluem cartas sociais e encomendas), enquanto que no mesmo período deste ano o fluxo subiu para 169.650. “Não há como saber quantas delas são cartas sociais, mas realmente o volume tem caído ao longo dos anos. Em 2000, foram postadas 3.751.711.222 cartas (comerciais, sociais e não comerciais) e, oito anos depois, esse número caiu para 2.937.450.000. Mas existem os que ainda resistem à modernidade”, completa o gerente.

É o caso de Benedita Felonato de Oliveira, dona de casa, que conta que uma vez por mês, pelo menos, escreve uma carta para o neto José, que mora em São Paulo, e não se incomoda em usar o método antigo. “Moro com minha filha, que tem computador com internet em casa,


**“Em 2000, foram postadas mais de 3 bilhões de cartas, e em 2008 esse número caiu para 2 bilhões”**

mas ainda prefiro pegar papel e caneta e escrever o que quero, mesmo não tendo uma letra muito bonita.”

Santos conta ainda que os Correios promovem o Concurso Internacional de Redação de Cartas para Jovens, com o objetivo de desenvolver a habilidade de composição dos alunos de escolas públicas. Foram recebidas 880 redações no interior do estado de São Paulo sobre o tema: “Escreva uma carta a alguém para dizer-lhe por que é importante falar da Aids e se proteger dela”.



Santos: “Os Correios promovem concurso para estimular a redação entre jovens”

E há aqueles que fazem uso dos Correios para receber encomendas. É o caso do técnico em informática Marcelo Tadeu Mirabelli Marchesoni, que faz compras pela internet há cerca de 4 anos. Geralmente adquire produtos que não são facilmente encontrados no mercado. “Compro desde lente para câmera fotográfica e utensílios domésticos até baterias, que compensam muito mais pelo preço do que pelo produto em si. Mas fiquei mais seletivo e pesquisei bastante antes de comprar”, completa, dizendo realmente não se lembrar de quando foi a última vez que escreveu e postou uma carta. 





## O mundo visto pelo lado esquerdo

*Acredita-se que 10% da população sejam canhotos, que acabam enfrentando muitos problemas para conviver em um mundo feito para destros*

Por Eloiza Strachicini  
Fotos Mauricio Motta

**T**oda vez que você usar um abridor de latas, tocar violão, fazer a mudança de marcha no seu carro ou cortar papel usando uma tesoura, pense nos canhotos fazendo o mesmo, num universo em que tudo é pensado para os destros. Para lembrar essas pequenas dificuldades diárias, a Left-Handers Internacional (uma associação de canhotos em Topeka, nos Estados Unidos, hoje já extinta) instituiu, na década de 70, o Dia Internacional dos Canhotos em 13 de agosto.

O porquê da escolha do dia não se sabe ao certo. Mas a data é meio sinistra (outra palavra usada para designar um canhoto e que significa funesto), já que 13 sempre foi considerado número de azar

e agosto é o mês oficial do mau-agouro. Nada disso é verdade, mas sinaliza um pouco dos problemas que canhotos tiveram no passado e ainda têm em algumas culturas.

**“Responsável pelo controle da lateralidade do corpo, o cérebro é dividido em dois hemisférios: direito e esquerdo”**

Segundo Tiago Yamazaki Andrade, professor de biologia, não existe uma única explicação científica para alguém ser canhoto, pois ainda há um grande debate a respeito da lateralidade (predominância motora de um dos lados do corpo). Alguns cientistas acham que essa característica está relacionada a fatores ge-

néticos, outros acreditam em fatores distintos como a influência cultural e comportamental, danos cerebrais devido ao estresse durante o parto e também um alto nível de testosterona fetal durante a gestação.

Entretanto, estudos apontam uma causa genética para o canhotismo. Em 2007, uma equipe do Centro de Genética Humana da Universidade de Oxford (Inglaterra) descobriu um gene, nomeado LRRTM1, que estaria relacionado ao canhotismo. Esse gene seria responsável pela organização da parte do cérebro que comanda as atividades motoras do canhoto. “O cérebro é responsável pelo controle da lateralidade do corpo, sendo dividido em dois hemisférios: direito e esquerdo. Cada um desses hemisférios controla os movimentos da parte oposta do corpo, sendo assim, nos destros, o hemisfé-

Iracema faz todo trabalho de casa com a mão esquerda, incluindo trabalhos manuais como o tricô

rio dominante é o esquerdo, já nos canhotos é o direito. Apesar de diversos estudos, ainda não se sabe ao certo como cada hemisfério se torna dominante”, explica Andrade.

Na família Pereira, três gerações enfrentam as dificuldades de viver no mundo destro: Iracema Oian Pereira, sua filha Rita de Cássia e a neta Mariana, filha de Rogério, o segundo filho da matriarca.

Iracema recorda que a avó sempre brigava com sua mãe, querendo que ela obrigasse a filha a comer com a mão direita. Mas a insistência dela não deu certo, e Iracema faz tudo com a canhota: passa roupa, cozinha e até faz tricô, com a diferença do avesso, que tem que ser feito ao contrário. “Ainda bem que não apanhei na escola para escrever com a mão direita, como era comum na minha época”, aponta.

#### FERRAMENTAS ADAPTADAS –

Um dos problemas citados por Rita é o uso da tesoura, pois, antes de existirem tesouras para canhotos, ela chegava a machucar a mão com o uso prolongado. O mouse do computador também sofreu adaptações ao longo do tempo para contemplar canhotos. “Minha maior dificuldade foi dirigir, pois eu não tinha coordenação motora com a mão direita para trocar a marcha. Mas o engraçado é que faço melhor baliza pelo lado direito”, diverte-se.

Mariana, que desde janeiro está fazendo aulas de violão, conta que não teve que trocar as cordas do

instrumento, pois se adaptou a tocar com a mão direita: “Como tenho mais força na mão esquerda, prefiro fazer as posições das notas com essa mão e dedilhar as cordas com a direita. A única diferença é que apoio o violão na perna esquerda”.

Uma coisa é comum a todas, porém: tiveram que aprender a usar o abridor de latas com a mão direita, já que é difícil achar no mercado um específico para canhotos.

Mas será que pais destros poderiam ter filhos canhotos, não sendo assim genético? O professor de biologia acredita que sim. Um estudo que combinou os resultados de vários artigos sobre lateralidade concluiu que dois pais destros obtiveram uma chance de 9,5% de ter uma criança canhota. As chances sobem para 19,5% no caso de um dos pais serem canhotos e 26,1% quando ambos os pais são canhotos.

Andrade afirma que ser canhoto não é nenhum defeito neurológico. Antigamente o canhotismo era visto como anomalia, e quem possuísse essa característica era, muitas vezes, obrigado a usar a mão direita na escola ou em casa. “Ao reprimir essa orientação podemos provocar sérios danos no desenvolvimento intelectual da criança, assim como problemas de orientação espacial. Além do mais, ser canhoto pode trazer algumas vantagens: no canhoto os dois hemisférios cerebrais se comunicam melhor, com isso há maior facilidade em memorizar informações e a criatividade pode ser mais aguçada”, finaliza. 🇧🇷



Rita teve de aprender a abrir latas com a mão direita, uma vez que não existia no mercado abridor para canhotos

## Conheça alguns canhotos famosos

**Neil Armstrong** – astronauta a pisar na Lua  
**Charlie Chaplin** – ator e diretor  
**Albert Einstein** – físico alemão  
**Paul McCartney** – ex-integrante dos Beatles  
**Mahatma Gandhi** – líder indiano  
**Matheus Nachtergaele** – ator

**Ayrton Senna** – piloto  
**Machado de Assis** – escritor  
**Edgard Scandurra** – guitarrista  
**Angelina Jolie** – atriz  
**Barack Obama** – presidente americano  
**Bill Clinton** – ex-presidente americano

**Bill Gates** – fundador da Microsoft  
**Marilyn Monroe** – atriz  
**Napoleão Bonaparte** – imperador da França  
**Nicole Kidman** – atriz  
**Tom Cruise** – ator  
**Jimi Hendrix** – guitarrista



Nasser (acima) e Confella (ao lado), respectivamente campeão e vice-campeão brasileiro de natação, destacam a importância do esporte em suas vidas

## Para eles não existem obstáculos

*Atletas e artistas superam limitações físicas e dão lição de vida, seja fazendo apresentações no exterior, seja na preparação para realizar o sonho olímpico*

Por Michel Lacombe  
Fotos Maurício Motta e João Moura

**L**imitação é uma palavra que não existe – pelo menos no dicionário deles. Enquanto muitos param, motivados por problemas menores, eles se superam a cada dia. Mesmo com algum tipo de deficiência, dedicam-se a atividades esportivas ou culturais – como a ocorrida no Sesc São Carlos recentemente –, são orgulho para os treinadores e exemplo para cada um de nós.

Alex de Souza é o segundo colocado no ranking de maratona adaptada no Brasil. Atleta desde 1999, ele já participou de corridas mundo afora – Lisboa, Nova York e São Paulo –, mas, convidado pelo Esporte Clube Pinheiros, decidiu iniciar, há três meses, carreira em outro esporte: a esgrima adaptada em cadeira de rodas.

“Esse é um esporte interessante porque você trabalha com muita tática e é bastante detalhista”, conta. Outra razão que o motivou a encarar o desafio foi a oportunidade de disputar uma paraolimpíada. Isso não quer dizer que um dos esportes será abandonado. “Vou continuar com os dois, até porque para um eu dependo do outro”. Do atletismo, ele aproveitará o condicionamento físico; da esgrima, a tática.

Seu instrutor, Valber Lazaro Nazareth, foi atleta da seleção brasileira e pratica o esporte desde 11 anos de idade. O contato com atletas paraolímpicos começou após o término de seu mestrado. “A partir daí comecei a dedicar meu trabalho ao esporte, e ele foi o primeiro passo para o desenvolvimento do trabalho no Brasil”.

O assistente de coreografia Wilson Helvecio trabalha há 15 anos com pessoas especiais na Compa-



O superintendente técnico social do Sesc São Paulo, Joel Naimayer Padula, quando esteve em São Carlos, durante o Simpósio de Atividades Físicas Adaptadas, teve uma emoção especial: ver filha Juliana dançar tango. “Para mim, como pai, é uma emoção saber que existem espaços que incluem todas as pessoas”, disse, lembrando que todas as unidades do Sesc proporcionam inclusão e acessibilidade. Juliana, de 24 anos, apresenta um déficit de conhecimento e frequenta as aulas de dança há sete. “Eu gosto de todos os ritmos”, ela resume.

O coreógrafo Helvecio, do Circodança, com suas alunas



nhia Circodança. O trabalho da companhia deu tão certo que a atividade se profissionalizou e, mantida por leis de incentivo, viajou pelo Brasil e exterior. Mudou a vida dos alunos e de Helvecio: "Aprendi a dar valor às pequenas coisas, não ficar achando a vida tão difícil, reclamar menos".

**CAMPEÕES DA NATAÇÃO** – Em São Carlos, os exemplos de superação vêm das águas. Mais especificamente das piscinas: Henrique Sacomano Nasser e Guilherme Aparecido Confella. Campeão e vice-campeão brasileiro, respectivamente, o sonho deles e de seu técnico, Ricardo Sinhorelli Colombo, é um só: os jogos paraolímpicos. "E eles têm condições para isso", completa o técnico.

Nasser começou a praticar natação aos 10 anos por recomendação médica. Em 2007 recebeu o convite de Colombo para participar de competições. Já Confella, que começou a competir em 2006, caiu na água logo aos 4 anos, mais como lazer e integração. No entanto, mesmo praticando outros esportes, a natação foi o que mais se adaptou.


Ambos nadadores destacam a importância do esporte em suas vidas. "São vários benefícios. Além dos físicos, há a sociabilidade, fiz novos amigos. A natação dá a disciplina e isso se reflete no seu cotidiano.



Alex de Souza também é maratonista



Quem leva a sério o esporte vai ter esse reflexo", analisa Nasser. "O esporte me trouxe mais confiança para vencer desafios porque você vence obstáculos, e me deu confiança para encarar as provas com mais seriedade e força de vontade para vencer", acrescenta Confella.

Colombo começou o trabalho com os garotos em continuidade ao que foi iniciado por outros profissionais e acrescentando algo a mais. "Os dois estão se destacando entre os principais atletas do país", observa. O técnico também ressalta que houve uma evolução pessoal. "Muitas dificuldades existem para nós, mas não para eles. Somos nós quem as enxergamos, eles não. Eles têm soluções para tudo, não têm barreiras, e a gente vai aprendendo com isso". E as diferenças no comportamento da equipe formada por portadores de deficiência (PPD) com as demais são visíveis. "Não existe reclamação e eles encaram as situações adversas com bom humor, e as superam. Para os outros, uma dificuldade mínima é um problema." 

## Serviço

As atividades desportivas adaptadas das secretarias municipais de Esporte e Lazer, Educação e Infância e Juventude são realizadas em parceria com Sesc, Sesí, São Carlos Clube, UFSCar e Academia Vibração.

**Mais informações:** [www.saocarlos.sp.gov.br](http://www.saocarlos.sp.gov.br)



porto  
odontologia

Tradição e confiança  
em estética e saúde bucal

Dra. Cecília H. Soares Porto  
CROSP: 20026

Dr. Sizenando de Toledo Porto Neto  
CROSP: 27415

Dra. Betina Grehs Porto  
CROSP: 94193

Dr. Thiago Soares Porto  
CROSP: 86374

16 3371-7988

Cap. Adão de Pereira e Souza  
Cabral, 766 - São Carlos/SP  
[www.portoodonto.com.br](http://www.portoodonto.com.br)



Paula Chiavini e Carlos Matos  
Estúdio Fotográfico Le Rêve



Karina Tomaz  
e Alessandra  
Bianchin da  
Klorofila



Natalia Cruz  
da Perfil  
Turismo



Graziella Vanni da Clínica  
Qualidade de Vida



Vanessa  
Siqueira da  
MaxGym

## Desfile de Moda

Aconteceu na Zoe Dinning Club sob o comando da promotora de eventos Paula Chiavini o desfile que reuniu as lojas Klorofila Moda Feminina e CTX Moda Masculina. O evento teve produção de cabelos e maquiagem da Darling Cabeleireiros e contou também com a Academia MaxGym. Recebeu os apoios da Fines Bolsas e Acessórios, Emagrecentro, Perfil Turismo, Clínica Qualidade de Vida e Microcamp.

Na abertura do evento uma bela performance coreográfica da Compasso Centro de Danças e coordenação de passarela de Carlos Matos da Le Rêve Estúdio Fotográfico e o apoio técnico De Santis Equipamentos de Proteção Individual.



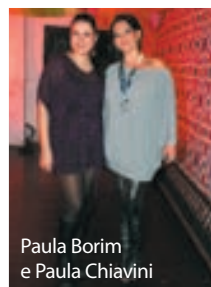
Equipe do Darling  
Cabeleireiros



Rodrigo Ferraz Scatolin  
e Melina Zuzi Fabiano da  
Clínica Emagrecentro



Performance do Centro de Dança Compasso



Paula Borim  
e Paula Chiavini



Fúlvia Gibertone da Fines  
Bolsas e Acessórios



Mariana Chiavini,  
produtora de eventos  
de João Doria - São Paulo



Daniele e Welker da  
CTX Moda Masculina



Ana Maria  
Cereda da  
Microcamp

Paula Chiavini veste Klorofila e acessórios  
Fines Bolsas e Acessórios

### Líderes do evento



### Apoio



### Apoio Cultural



### Apoio Técnico



NÃO É FLEX SÓ NO  
MOTOR: FUNCIONA  
COM FAMÍLIA  
OU TRABALHO.



3 ANOS  
DE GARANTIA  
MOTOR E CÂMBIO

REVISÕES PEUGEOT  
PREÇO FIXO

**PEUGEOT ASSISTÊNCIA TOTAL**

Imagens somente para fins ilustrativos. Preço de R\$ 45.200,00, referente à versão Peugeot Partner 1.6L, passageiro, 4 portas, pintura sólida, ano/modelo 10/11. Frete incluso para todo o Brasil. Alguns equipamentos apresentados são itens de série disponíveis apenas para a versão Partner 1.6L Escapade Pack passageiro ou acessórios. Estoque de 05 unidades. Preço de vigência da campanha, para pedidos firmes fechados: de 01/8/2010 a 31/8/2010 ou enquanto durarem os estoques. Não cumulativa para outras promoções. Para mais informações sobre preços e condições especiais, consulte a Rede de Concessionárias Peugeot participantes, ligue para 0800 703 2424 ou acesse [www.peugeot.com.br](http://www.peugeot.com.br). \*\*Garantia de 3 anos, sendo o primeiro ano referente à garantia legal/contratual e o segundo e terceiro anos referentes à garantia do motor e câmbio. A Peugeot do Brasil garante a reparação de peças que integram o motor e a caixa de velocidade de seu veículo durante o período de 2 anos, contados a partir da garantia conjunta de 1 ano antes citada, de acordo com os termos do manual de manutenção e garantia. \*\*\*Revisão Programada Peugeot básica A - revisão dos primeiros 10.000 quilômetros ou 1º ano de utilização do veículo (o que ocorrer primeiro). Troca do óleo do motor (semisintético), filtro de óleo, anel do bujão e mais verificação de 16 itens. Consulte todos os itens verificados nesta revisão no manual de manutenção e garantia. Valor total da 1ª revisão Peugeot Partner: R\$ 157,00 ou pagamento parcelado do revisão programada Peugeot em três (3) parcelas iguais fixas de R\$ 45,66. Preços e condições válidos até 31/12/2010.

A partir de  
**R\$45.200**



**NOVO PEUGEOT PARTNER PASSEIO. DEFINITIVAMENTE UM PARCEIRO EM SUA VIDA.**

Você vai adorar o novo Peugeot Partner. No seu interior modulável dá para levar toda a família com conforto ou aproveitar a capacidade de até 2.800L do porta-malas do jeito que você quiser. Um carro versátil, que pode ser o que você precisar. E tudo isso com um ótimo visual. Mas se você for ainda mais perfeccionista, tem a versão Escapade Pack, que vem com motor 1.6 16v Flex com 113cv e airbags, abs, ar-condicionado, direção hidráulica, vidros e travas elétricas e bancos esportivos de série.

NOVO PEUGEOT **PARTNER**

ARARAQUARA • VIA EXPRESSA, 969 • (16) 3334 7711  
SÃO CARLOS • AV. SÃO CARLOS, 750 • (16) 3363 5200



**NANTES**  
CONCESSIONÁRIA PEUGEOT



Beatriz Moraes Malheiro  
Coelho de Paula



Fernando  
Coelho de Paula



Durval Bacellar e  
Beatriz Franco de  
Lacerda Bacellar



Yvone  
Mascarenhas



Carlos  
Figueiredo  
Mello



Luiz Fernando Rangel de Paula e  
Marcelo Coelho de Paula

### Fazenda Paraíso (grafia original de 1860)

Cerca de 250 amigos e familiares se reuniram no último dia 24 para comemorar os 150 anos da fazenda, com muita festa e recordações.



Daniel Carlos de  
Arruda Botelho



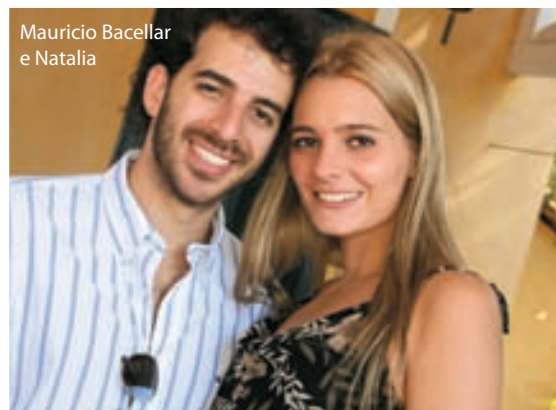
Eduardo  
Bacellar



Elisa Franco  
de Lacerda



Renato Rosel



Maurício Bacellar  
e Natalia



Leila Fernandes da Tecnomotor



José Pinheiro da Nova Marca



Wagner Maricondi da Wama Diagnóstica



Nelson Maffei da Indústria Giometti

**Industrial do Ano**  
 A Câmara Municipal entregou o título de "Industrial do Ano" a Celso Casale, da Casale Equipamentos, em cerimônia realizada na semana passada no Edifício "Euclides da Cunha".



Luiz Fernando Oliveira Ferreira da Discasa



Sérgio Pepino da Icam



O homenageado Celso Casale da Casale Equipamentos



Dalton Pessoa da Embrapa Instrumentação



José Guilherme Sabe da Equitron



Eli Hildebrand



Luiz Carlos Maximino



Thiago Bellini



Hebe Hildebrand

**Tio Joaquim**  
Pra comemorar dois anos de funcionamento, muita gente prestigiou um dos bares mais badalados da cidade.



Lígia Luporini

### Clínica de Implante Dentário

O dr. Oswaldo Spina Neto, dentista são-carlense, inaugurou o Centro de Implantologia e Saúde Oral (C.I.S.O.) no final de julho, recebendo amigos e clientes.



Cristiano (Chicão) e Mayra



Fabrícia, Dr. Oswaldo, Rosa Odete



Entrega do título de Comerciante do Ano e Comerciante Homenageado 2010

## Comerciante do Ano

Em sessão solene realizada na Câmara Municipal, receberam o título de “Comerciante do Ano” o diretor da Javep Veículos, Antonio Carlos Pelegrina, e de “Comerciante Homenageado 2010” Dorival Antonio Mazola Penteadado, da Autoescola Mazola.



Dorival Antonio  
Mazola Penteadado



Antonio Carlos Pelegrina “Pelé”  
e o prefeito Oswaldo Barba



José Eduardo  
Casemiro da Acisc



Geovana  
Penteadado



Mary e Cibele



Amanda Françaço e o prefeito Zé Parrella

### Rodeio de Ibaté

O Rodeio de Ibaté, realizado de 29 de julho a 1º de agosto, com vários shows, como da cantora Cláudia Leite, atraiu muita gente bonita. Confira.



Marco Strozzi, Janice, Gian, Isabella, Fernando e Gabriela



Dr. Alberto Labadessa e Ana Maria Granzotto



Viviane, Cristiane e Diego



Jéssica e Michele

Maria Butcher



Odacyr Martins



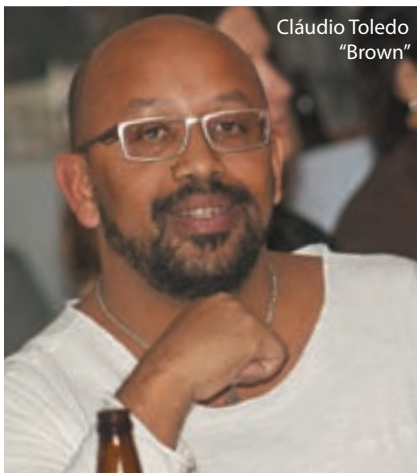
Jozeli Marquezone

### Maria Butcher

O lançamento do Cd da cantora Maria Butcher aconteceu no São Carlos Clube, com a presença de seus inúmeros fãs.



Almir Martins



Cláudio Toledo "Brown"



Deolinda Giacometti



Adriana Ferreira



Amilton Viana



Julinho Arabe

# KAPPA NA NOITE

Por  
**Maurício**  
Motta



Roberta, Welton, Kamila, Valeska e Lailon  
**Tio Joaquim**



Mara Flávia e Rogério  
**Zoe Dinning Club**



Sebastian Gava  
**St. Patrick**



Ana Paula  
**Pimenta Bar**



Tainá, Fred, Tatiana, Beto e Artur  
**Tio Joaquim**



Bianca, Silvia e Celso  
**Bar Pimenta**



Rodrigo  
**Donnaléo**



Marcos e Selma  
**Tio Joaquim**



André e Diana  
**Donnaléo**



Vanessa  
**Bar Pimenta**



Fábio e Camila Zapparoli  
**Rodeio de Ibaté**



Tulha Paulo Botelho

Fazenda São Joaquim – São Carlos

Estrada do Broa, km 6

Tel (16) 3375 7146 – 3374 3360

maritatulha@bol.com.br

Congressos

Convenções

Workshops

Treinamentos

Coquetéis

Desfiles

Formaturas

Aniversários

Casamentos

*Faça do seu evento  
um momento histórico*





Ricardo: "Nosso objetivo é garantir a satisfação do cliente"

# AuFi é eleita a melhor concessionária FIAT do Brasil

*Revista Carro realizou pelo quarto ano uma pesquisa de concessionárias que aponta as melhores prestadoras de serviços aos consumidores, levando em consideração alguns critérios e serviços*

Fotos Mauricio Motta

Com 33 anos no mercado automotivo, 31 funcionários e cerca de 150 veículos novos vendidos por mês, a AuFi Veículos, concessionária da Fiat em São Carlos, teve uma grande conquista: foi eleita a melhor concessionária da Fiat no Brasil no *ranking* das concessionárias, pesquisa realizada e publicada pela revista *Carro* neste mês de agosto.


O *ranking*, que este ano contou com 18 montadoras, envolveu cerca de 3.500 concessionárias em todo o país, e a autorizada de São Carlos concorreu com cerca de 650 da marca Fiat. Foram pesquisados 20 itens, entre eles: garantia de serviços, programa de fidelidade, socorro mecânico e outros, que ganharam pontuação. São Carlos empatou com uma concessionária de São Paulo e outra do Maranhão, e o critério de desem-

pate foi o número de carros vendidos no mês em comparação ao número de vendedores, que no caso de São Carlos são nove, sendo um exclusivo para produtores, taxistas e frotistas.

Ricardo Zanini, gerente comercial, acredita que o diferencial da agência é o bom atendimento para a fidelização do consumidor. "Durante o mês, são realizadas ações junto à montadora, com condições inéditas, surpreendendo cada dia mais o nosso cliente. Nosso diferencial é o atendimento e a melhor avaliação do mercado no carro usada. A transparência e o atendimento sempre foram nossa referência. Nosso objetivo é garantir a satisfação do cliente. A Fiat é líder de vendas no Brasil pelo 8º ano consecutivo," comenta.

Os diretores gerais Asdrúbal Lacerda Coelho de Paula e Eduardo Coelho de Paula acreditam que essa seja a coroação do trabalho, e o próximo passo é manter o padrão oferecido e

horário de atendimento diferenciado.

Zanini afirma que a empresa não pode se acomodar. "Precisamos manter o atendimento e aprimorar e investir em treinamento e motivação dos funcionários. Diferentemente das outras montadoras, a Fiat está inovando sempre. Lançamos recentemente o novo Uno, que está estourado em vendas. A AuFi é uma das poucas concessionárias no interior a revender o Cinquecento, que atende um público específico. Poder usar o selo da *Carro* é a garantia da qualidade e do serviço oferecido sempre por todos que fazem parte da família AuFi." 

## Serviço

### AuFi Veículos

Av. Getúlio Vargas, 2.763

Telefone (16) 2106-4400

### Horário de funcionamento:

segunda a sexta-feira das 8h30 às 18h; sábados das 9h às 13h (somente vendas)

# A melhor do Brasil



CONCESSIONÁRIA	PTOS	ESTADO	CIDADE
1º <b>AUFI</b>	175	SÃO PAULO	SÃO CARLOS
2º XXXXXXXXXXXXXXXXX	XXX	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX
3º XXXXXXXXXXXXXXXXX	XXX	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX

A **Aufi Veículos** foi eleita a melhor concessionária **FIAT** do país pelo **Ranking das Concessionárias 2010** realizado pela revista *Carro*.

Um justo reconhecimento à concessionária que há mais de 33 anos oferece o melhor atendimento e as melhores condições do mercado.



**Novo Uno WAY, só a AUFI tem.**  
**Venha fazer um test-drive.**



**Aufi** Veículos (16) 2106-4400

Av. Getúlio Vargas, 2763 - Recreio São Judas Tadeu - São Carlos - SP

PROMOÇÃO SÓ PARA AGOSTO.  
PICANTO, CERATO E SOUL 2011  
COM PREÇO REDUZIDO, APROVEITE.

www.kiamatriz.com.br

DE R\$ 34.900

POR R\$ 32.900  
À VISTA

picanto  
cód. J217.01

Completo, motor 1.0L, ar-condicionado, som MP3, direção elétrica, vidros e travas elétricas, rodas de alumínio aro 14", airbags frontais motorista e passageiro



CERATO  
cód. E.201.01

DE R\$ 53.400

POR R\$ 49.900  
À VISTA

Completo, motor 1.6L 126 cv ar-condicionado, som MP3, direção hidráulica, vidros e travas elétricas, rodas de liga leve, airbags frontais motorista e passageiro.

DE R\$ 55.900

POR R\$ 52.900  
À VISTA

soul  
cód. U101.01

Completo, motor 1.6L 124 cv, ar-condicionado, direção elétrica, vidros e travas elétricas, som MP3, rodas de liga leve aro 16", airbags frontais motorista e passageiro.



**KIA**  
KIA MOTORS

O poder de surpreender

CONCESSIONÁRIA AUTORIZADA



Ribeirão Preto/SP Fone (16) 2133-9700  
Av. Francisco Junqueira, 3.000

5  
anos  
garantia  
sem custo



Preços válidos para o Kia Soul código U.101.01 de R\$ 52.900,00 à vista, Kia Cerato código E.201.01 no valor de R\$ 49.900,00 à vista, Kia Picanto código J.217.01 no valor de R\$ 32.900,00 à vista. Frete não incluso no valor de R\$ 1.800,00. Fotos Ilustrativas. Garantia de 5 anos ou 100 mil quilômetros válido para linha de passeio exceto Linha comercial Bongo com garantia de 3 anos ou 100.000 quilômetros. Válido até 30/08/2010. Oferta válida enquanto durar o estoque: 3 und. Sorento S.356.01, 5 und. Cerato E.201.01, 6 und. Soul U.101.01, 6 und. Picanto J.217.01.